

MANUAL INSTALADOR

Termoestufa de pellets



©2020 CADEL srl | All rights reserved - Tutti i diritti riservati

**IDRO PRINCE³ 12-16-23-23H₂O-30-30H₂O -
IDRO RIVER³ 16-23-23H₂O - AQUOS³ 16-23-23H₂O -
IDRON 16-22 AIRTIGHT - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT
- HIDROFIRE 22.8 - MAYA³ 16-24**

SUMARIO

1	SÍMBOLOS DEL MANUAL	3
2	EMBALAJE Y MOVILIZACIÓN	3
2.1	EMBALAJE.....	3
2.2	MANIPULACIÓN DE LA ESTUFA	3
3	INSTALACIÓN	3
4	INSTALACIÓN Y MONTAJE.....	3
4.1	PREMISA	3
4.2	PREPARACIÓN Y DESEMBALAJE.....	4
4.3	SITIO OCUPADO	6
4.3.1	DIMENSIONES IDRO PRINCE ³ 12	6
4.3.2	DIMENSIONES IDRO PRINCE ³ 16-23-23 H ₂ O - IDRO RIVER ³ 16-23-23 H ₂ O.....	6
4.3.3	DIMENSIONES IDRO PRINCE 30 - 30 H ₂ O.....	7
4.3.4	DIMENSIONES AQUOS ³ 16 - 23 - 23 H ₂ O.....	8
4.3.5	DIMENSIONES IDRON 16-22 AIRTIGHT - HIDROFIRE 22.8 - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT.....	8
4.3.6	DIMENSIONES MAYA ³ 16 - 24.....	9
4.4	DISTANCIAS MÍNIMAS	9
4.5	MONTAJE DEL MARCO IDRO PRINCE ³ 12-16-23-23 H ₂ O-30-30 H ₂ O - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT	10
4.6	MONTAJE DEL MARCO DE METAL IDRO RIVER ³ 16-23-23 H ₂ O	11
4.7	MONTAJE DEL MARCO IDRO RIVER ³ 16-23-23 H ₂ O.....	12
4.8	MONTAJE DEL REVESTIMIENTO SUPERIOR Y DE LA PUERTA INFERIOR.....	12
4.9	MONTAJE DEL MARCO MAYA ³ 16-24	13
4.10	MONTAJE DE LOS LATERALES AQUOS ³ 16-23-23 H ₂ O	14
4.11	MONTAJE LATERALES IDRON 16-22 AIRTIGHT / HIDROFIRE 22.8 / TESIS 16-23 AIRTIGHT	15
4.12	CONEXIÓN ELÉCTRICA	15
4.13	ALIMENTACIÓN DE LA ESTUFA	16
5	CONEXIÓN DE LA SALIDA DE HUMOS MAYA 3. 16	16
5.1	ADVERTENCIAS GENERALES	16
5.2	CONEXIÓN DE LA SALIDA POSTERIOR	16
5.3	CONEXIÓN DE LA SALIDA SUPERIOR	17
6	CONEXIÓN HIDRÁULICA	17
6.1	CONEXIÓN DE LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA	17
6.2	ESQUEMA DE CONEXIÓN IDRO PRINCE ³ 12.....	18
6.3	ESQUEMA DE CONEXIÓN IDRO PRINCE ³ 16-23 , IDRO RIVER ³ 16 - 23, AQUOS ³ 16-23 , IDRON 16-22 AIRTIGHT, HIDROFIRE 22.8 - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT ..	19
6.4	ESQUEMA DE CONEXIÓN IDRO PRINCE 30.....	20
6.5	ESQUEMA DE CONEXIÓN (IDRO PRINCE ³ 23 H ₂ O, IDRO RIVER ³ 23 H ₂ O, AQUOS ³ 23 H ₂ O).....	20
6.6	ESQUEMA DE CONEXIÓN (IDRO PRINCE 30 H ₂ O) ..	21
6.7	ESQUEMA DE CONEXIÓN MAYA ³ 16 - 24.....	22
6.8	VÁLVULA DE DESCARGA 3 BARES	22
6.9	LAVADO DE LA INSTALACIÓN	23
6.10	LLENADO DE LA INSTALACIÓN	23
6.11	CARACTERÍSTICAS DEL AGUA.....	24
6.12	CONFIGURACIÓN INSTALACIÓN	24
6.13	INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA Y Sonda AMBIENTE	24
6.14	INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA Y TERMOSTATO AMBIENTE	25
6.15	INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA, Sonda AMBIENTE Y HERVIDOR ACS.....	26
6.16	INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA, Sonda AMBIENTE Y HERVIDOR ACS.....	26
6.17	INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT Y PUFFER.....	27
6.18	INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT, PUFFER Y CALDERA AUXILIAR (DE PARED).....	28
6.19	MODO DE FUNCIONAMIENTO.....	29
6.20	CONEXIONES ELÉCTRICAS	30
7	MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO.....	31
7.1	PREMISA	31
7.2	LIMPIEZA DEL CONDUCTO DE HUMOS	31
7.3	LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO DE LOS EXTRACTORES DE HUMOS.....	31
7.4	LIMPIEZA DEL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE LOS HUMOS Y CONTROLES EN GENERAL	32
7.5	CONTROL DE LA FRECUENCIA Y FUNCIONALIDAD DE CIERRE DE LA PUERTA.....	32
7.6	SUSTITUCIÓN DE LA TOMA DE DESCARGA DE SOBREPRESIÓN PARA LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN.....	32
7.7	LIMPIEZA ANUAL DE LOS CONDUCTOS DE HUMOS	33
7.8	SUBSTITUCIÓN DE LAS JUNTAS.....	33
8	EN CASO DE ANOMALIAS	33
8.1	RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS	33
8.2	RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS (TERMOESTUFA)	38
9	TARJETA ELECTRÓNICA	40
10	CARACTERÍSTICAS	41

1 SÍMBOLOS DEL MANUAL

	USUARIO
	TÉCNICO AUTORIZADO (que se refiere EXCLUSIVAMENTE al Fabricante de la estufa o al Técnico Autorizado del Servicio de asistencia técnica aprobado por el Fabricante de la estufa)
	DESHOLLINADOR ESPECIALIZADO
	ATENCIÓN: LEER ATENTAMENTE LA NOTA
	ATENCIÓN: POSIBILIDAD DE PELIGRO O DE DAÑO IRREVERSIBLE

- Los símbolos gráficos indican a quien se refiere el asunto tratado en el párrafo (entre el Usuario y/o el Técnico Autorizado y/o el Deshollinador especializado).
- Los símbolos de ATENCIÓN significan que hay una nota importante.

2 EMBALAJE Y MOVILIZACIÓN

2.1 EMBALAJE

- El embalaje está constituido por cajas de cartón reciclable según las normas RESY, piezas reciclables en poliestireno expandido, pallet de leña.
- Todos los materiales de embalaje pueden ser reutilizados para usos similares o eliminables como residuos asimilables a los residuos sólidos urbanos según las normas vigentes.
- Después que el embalaje ha sido quitado hay que comprobar la integridad del producto.

2.2 MANIPULACIÓN DE LA ESTUFA

Tanto en caso de estufa con embalaje como en caso de estufa sacada de su embalaje, es necesario seguir las siguientes instrucciones para la manipulación y el transporte de la estufa desde el mismo lugar donde ha sido comprada hasta donde tiene que ser instalada y por cualquier otro desplazamiento.

- Mover la estufa con medios apropiados y poniendo atención a las normas vigentes en materia de seguridad;
- No volcar la estufa de lado sino mantenerla en posición vertical o según las disposiciones del fabricante.
- Si la estufa está constituida por componentes en cerámica, piedra, vidrio o materiales delicados, hay que mover todo con el máximo cuidado.

3 INSTALACIÓN

4 INSTALACIÓN Y MONTAJE

4.1 PREMISA

- La posición del montaje tiene que ser elegida en relación al ambiente y al conducto de la chimenea.
- Verificar por las autoridades locales si existen normativas restrictivas que afecten a la toma del aire comburente, a la toma de aireación del ambiente o a la implantación de juntas hermeticas en el conducto de la chimenea y el extremo de la chimenea.
- Verificar que exista la toma de aire comburente.
- Verificar la presencia eventual de otras estufas o aparados que ponen el lugar en depresión.

- Verifique a estufa encendida que en local no hay la presencia de CO.
- Verifique que la chimenea tenga el tiraje necesario.
- Verifique que todo el recorrido de los conductos de humos estén ejecutados con seguridad (eventuales pérdidas de humos, distancias de materiales inflamables etc...).
- La instalación del aparato tiene que garantizar una fácil limpieza del aparato mismo, de los tubos de escape y del conducto de la chimenea.
- La instalación tiene que garantizar un fácil acceso al enchufe.
- Para instalar más aparatos hay que dimensionar adecuadamente la toma de aire externa (véase **CARACTERÍSTICAS a pag.41**).

4.2 PREPARACIÓN Y DESEMBALAJE

El embalaje está constituido por caja de cartón reciclable según las normas RESY, palé de madera. Todos los materiales de embalaje se pueden reutilizar para un uso similar o eventualmente se pueden eliminar como restos asimilables con los sólidos urbanos, respetando las normas en vigor.

Después de haber quitado el embalaje asegúrese de la integridad del producto.



Se recomienda realizar cada desplazamiento con medios idóneos prestando atención a las normas vigentes sobre seguridad. No vuelque el embalaje y utilice todas las precauciones para los detalles en mayólica.

Las estufas se entregan con un único embalaje con paneles de cerámica o lados de acero embalados junto con la estructura y colocados encima o al lado. Abra el embalaje, quite el cartón, el poliestireno, los flejes si los hubiera y coloque la estufa en el lugar preseleccionado con atención en cumplir todo lo previsto.

El cuerpo de la estufa o monobloque siempre se debe desplazar en posición vertical exclusivamente con carretillas elevadoras. Hay que poner atención especial para que la puerta y su cristal queden protegidos contra golpes mecánicos que pongan en peligro al integridad. Si es posible desembale la estufa en las cercanías del área donde se instalará.

Los materiales que componen el embalaje no son ni tóxicos ni nocivos.

Para quitar las estufas del palé es necesario quitar los dos tornillos "U" y extraer la placa "S" del pie de la estufa. Los estribos "S" son cuatro (ver abajo).

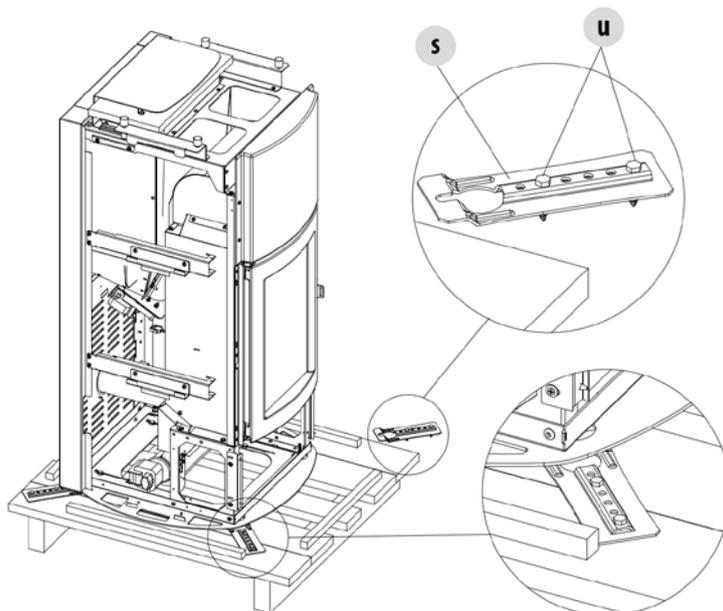


Fig. 1 - Eliminación de los estribos de fijación

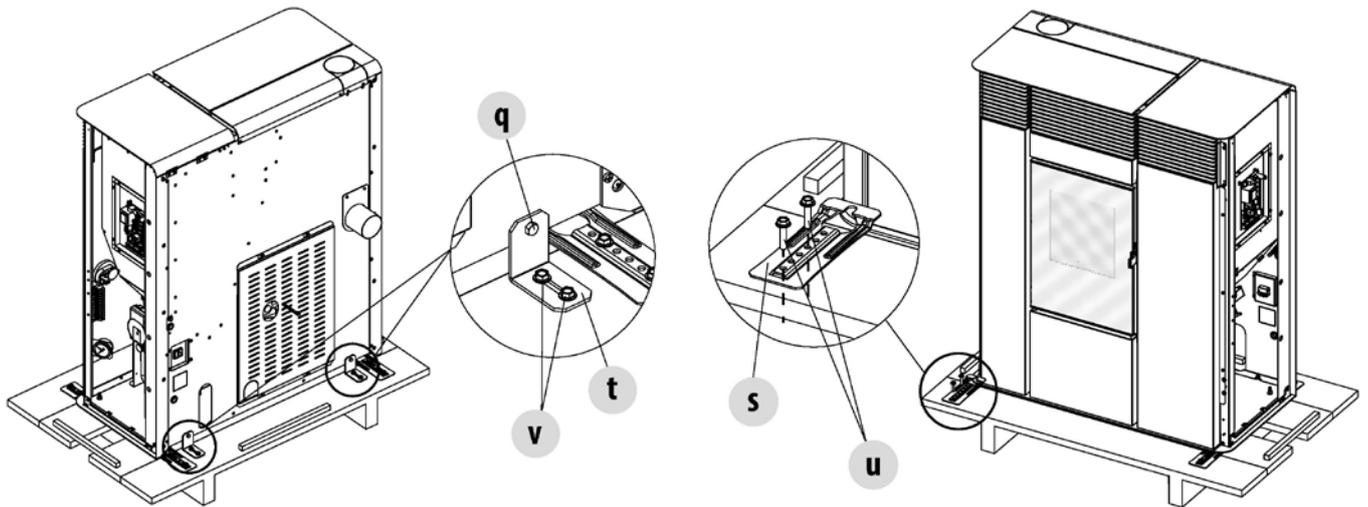


Fig. 2 - Eliminación de los estribos de fijación

Coloque la estufa y conéctela al tubo de salida de humos. Encuentre, regulando los 4 pies (J), el nivel justo para que la descarga de humos y el tubo sean coaxiales.

Si se debe conectar la estufa a un tubo de descarga que atraviese la pared posterior (para entrar en el conducto de salida de humos) preste la máxima atención a no forzar la entrada.



Si la descarga de humos de la estufa se fuerza o se usa de modo inadecuado para elevarla o posicionarla se compromete de manera irreparable el funcionamiento de la misma.

Girando los pies hacia la derecha se baja la estufa. Girando los pies hacia la izquierda se eleva la estufa (consulte abajo).

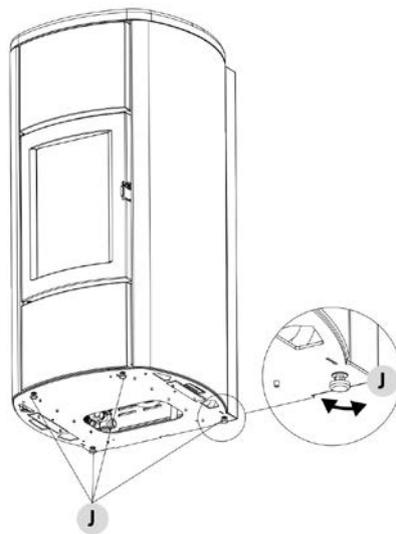


Fig. 3 - Regulación de los pies

4.3 SITIO OCUPADO

4.3.1 DIMENSIONES IDRO PRINCE³ 12

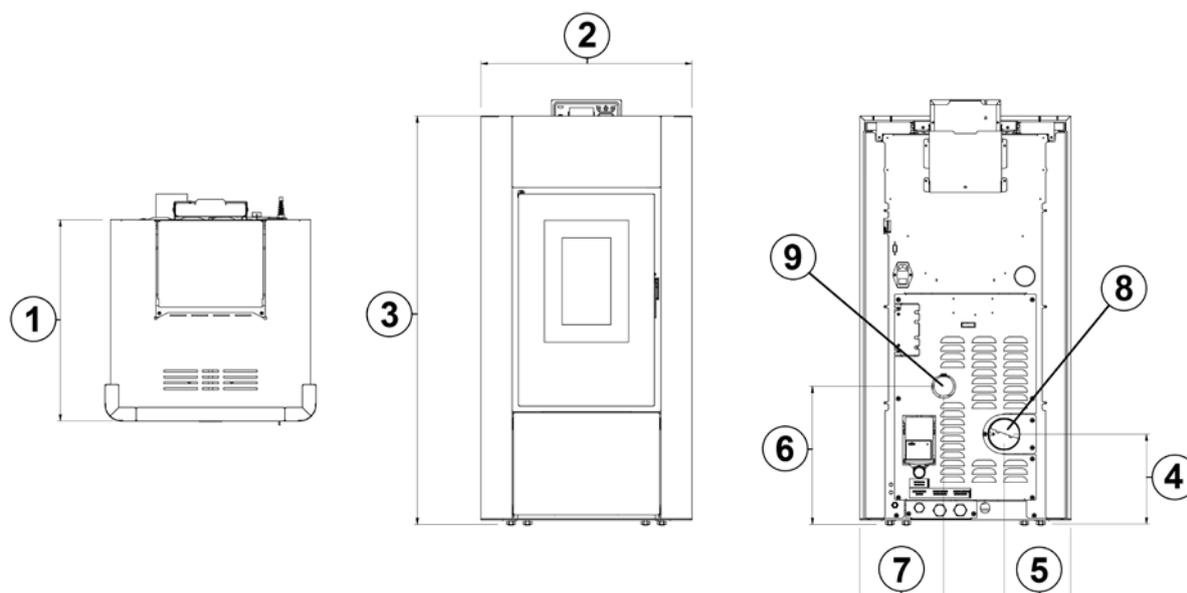


Fig. 4 - Idro Prince³ 12

LEYENDA	Fig. 4
1	52 cm
2	52,7 cm
3	100 cm
4	22,3 cm
5	15,5 cm
6	33,5 cm
7	20,8 cm
8	Salida de humos d.8 cm
9	Toma de aire comburente d.5 cm

4.3.2 DIMENSIONES IDRO PRINCE³ 16-23-23 H₂O - IDRO RIVER³ 16-23-23 H₂O

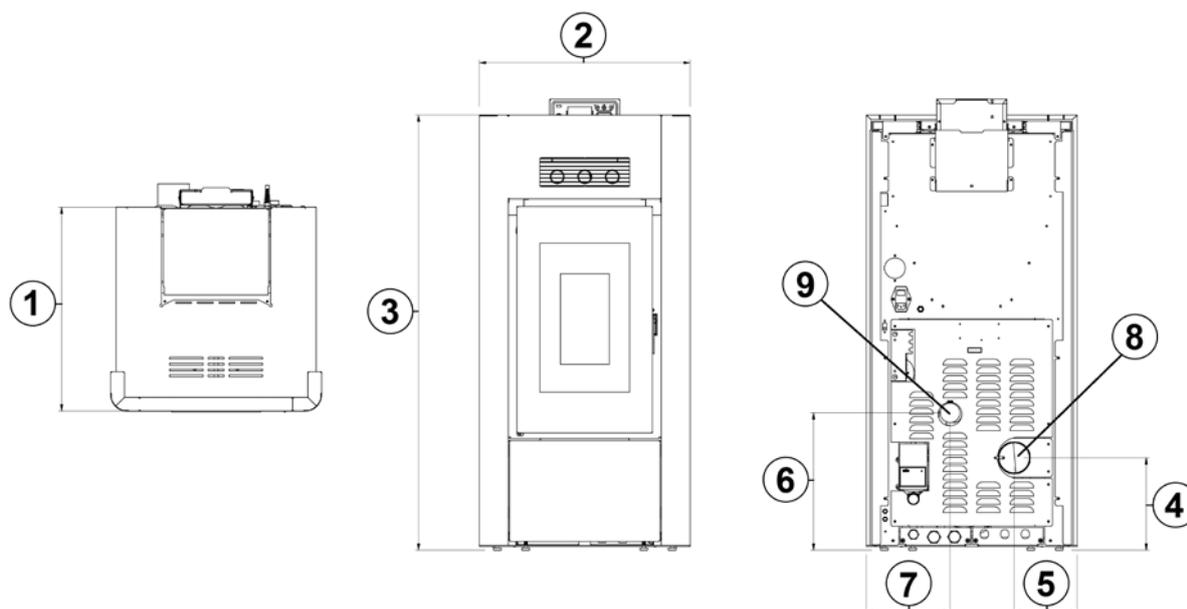


Fig. 5 - IDRO PRINCE³ 16-23-23 H₂O IDRO RIVER³ 16-23-23 H₂O

LEYENDA	Fig. 5
1	52 cm
2	53,5 cm
3	111,5 cm
4	23,5 cm
5	15 cm
6	35 cm
7	20 cm
8	Salida de humos d.8 cm
9	Toma de aire comburente d.5 cm

4.3.3 DIMENSIONES IDRO PRINCE 30 - 30 H₂O

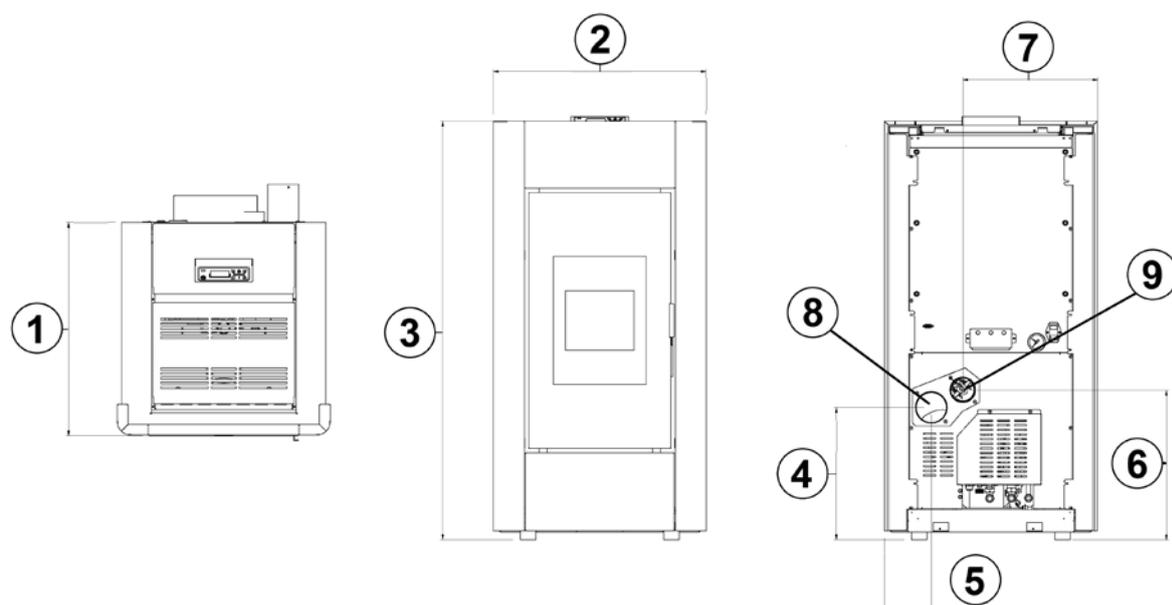


Fig. 6 - Idro Prince 30-30 H₂O

LEYENDA	Fig. 6
1	69 cm
2	68,5 cm
3	135,5 cm
4	42,8 cm
5	15,1 cm
6	48,6 cm
7	25,2 cm
8	Salida de humos d.10 cm
9	Toma de aire comburente d.8 cm

4.3.4 DIMENSIONES AQUOS³ 16 - 23 - 23 H₂O

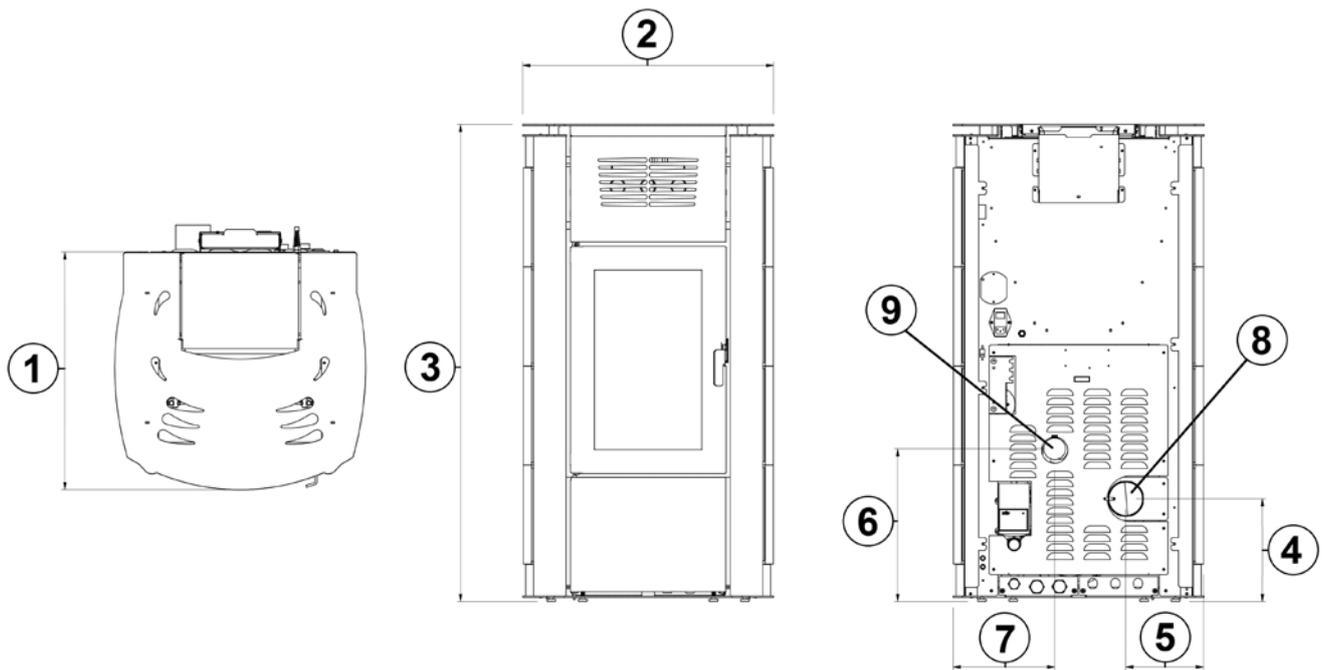


Fig. 7 - Aquos³ 16-23-23 H₂O

LEYENDA	Fig. 7
1	54,6 cm
2	57,5 cm
3	109,5 cm
4	23 cm
5	17,3 cm
6	34 cm
7	22,5 cm
8	Salida de humos d.8 cm
9	Toma de aire comburente d.5 cm

4.3.5 DIMENSIONES IDRON 16-22 AIRTIGHT - HIDROFIRE 22.8 - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT

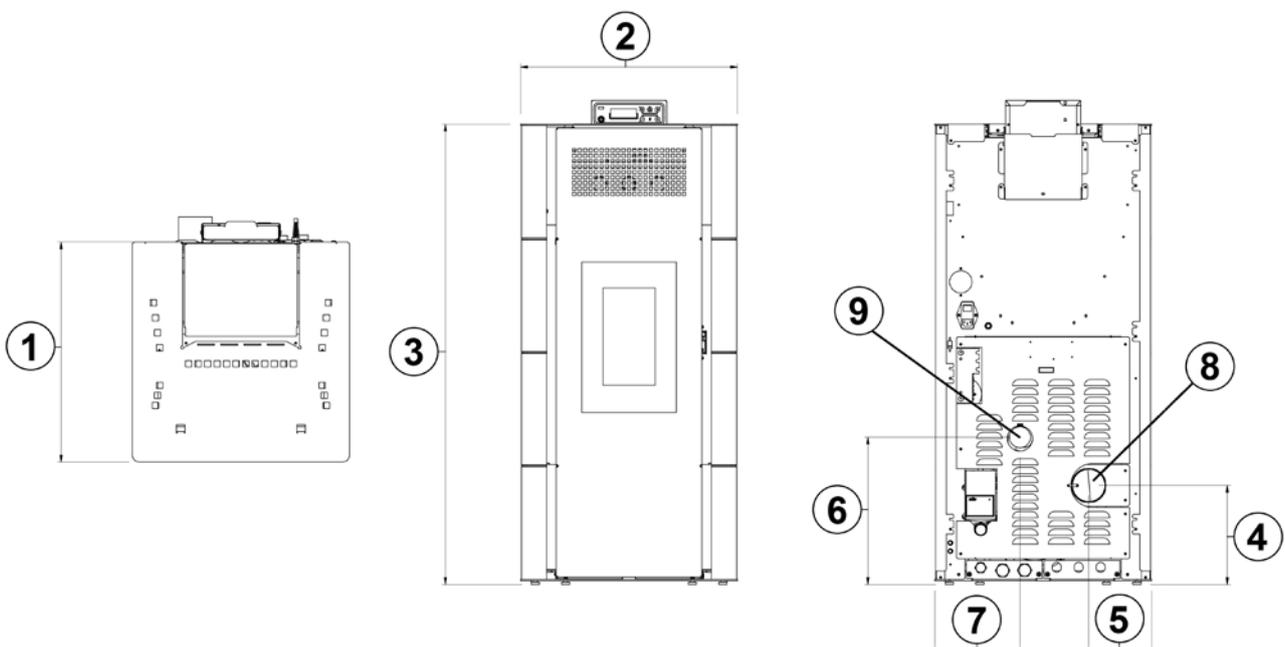


Fig. 8 - Idron 16-22 Airtight / Hidrofire 22.8 / Mira 16-22 / Tesis 16-23 Airtight

LEYENDA	Fig. 8
1	52,5 cm
2	51,5 cm
3	109 cm
4	23 cm
5	14,5 cm
6	34 cm
7	20 cm
8	Salida de humos d.8 cm
9	Toma de aire comburente d.5 cm

4.3.6 DIMENSIONES MAYA³ 16 - 24

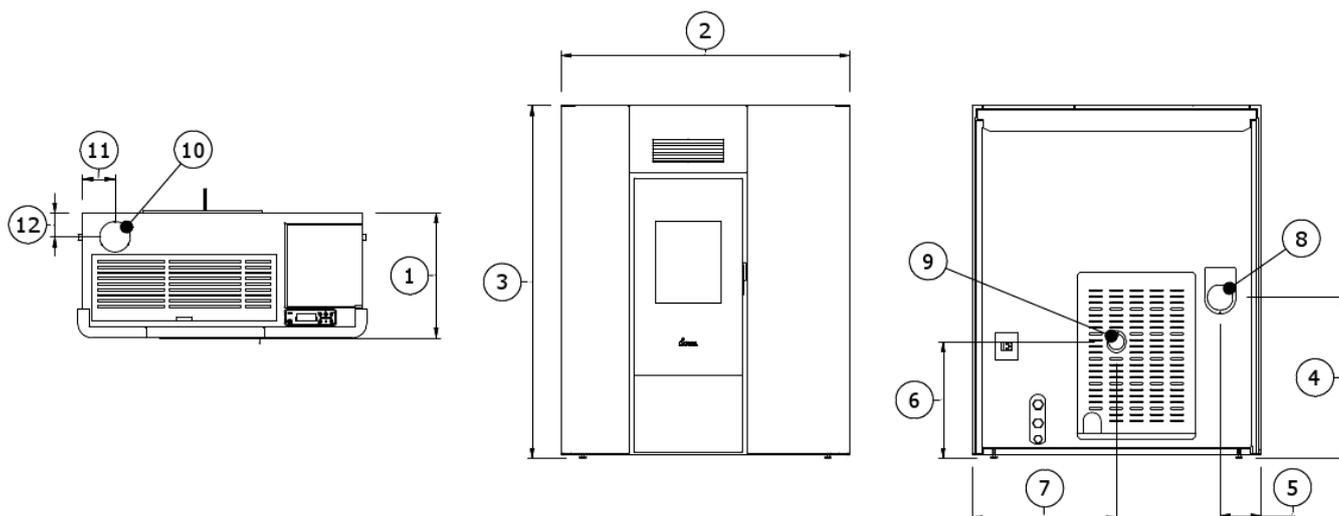


Fig. 9 - MAYA3 16 - 24

LEYENDA	Fig. 9
1	40.5cm
2	92.5cm
3	113.5cm
4	57.5cm
5	13cm
6	37.5cm
7	46cm
8	Scarico fumi d. 8 cm
9	Presa aria comburente d.5 cm
10	Scarico fumi superiore d.8 cm
11	10,5
12	40,5

4.4 DISTANCIAS MÍNIMAS

Se aconseja instalar la estufa separada de las paredes y/o muebles, con un espacio alrededor mínimo que permita una ventilación eficaz del aparato y una buena distribución del calor en el ambiente. Respete las distancias de los objetos inflamables o sensibles al calor (sofás, muebles, revestimientos de madera, etc.) como se especifica abajo. La distancia frontal de materiales inflamables debe ser por lo menos del valor indicado en la tabla de los datos técnicos del producto.

Si hubiera objetos presentes que se consideren especialmente delicados como muebles, cortinas, sofás, aumente de manera adecuada la distancia de la estufa.



Con suelos de madera se aconseja montar la superficie de protección del suelo, y de todas formas hay que respetar las leyes vigentes en el país.

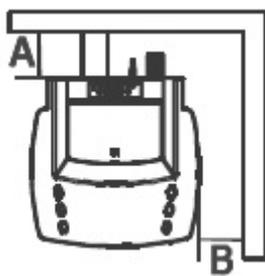


Fig. 10 - Distancias de seguridad

MODELO	PAREDES NO INFLAMABLES	PAREDES INFLAMABLES
IDRO PRINCE ³ 12	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
IDRO PRINCE ³ 16-23-23 H2O	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
IDRO PRINCE 30-30 H2O	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
AQUOS ³ 16-23-23 H2O	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
IDRON 16-22 AIRTIGHT	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm
HIDROFIRE 22.8	A = 5 cm / B = 5 cm	A = 20 cm / B = 20 cm

Si el suelo es de material combustible, se sugiere utilizar una protección de material incombustible (acero, cristal...) que proteja también la parte frontal de una posible caída de combustos durante las operaciones de limpieza.

El aparato se debe instalar sobre un suelo con una capacidad de carga adecuada.

Si la construcción existente no respeta este requisito, se deberán tomar medidas apropiadas (por ejemplo una plancha de distribución de la carga).

4.5 MONTAJE DEL MARCO IDRO PRINCE³ 12-16-23-23 H₂O-30-30 H₂O - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT

Para el montaje del marco, proceda de la manera siguiente:



Fig. 11 - Fijación del montante



Fig. 12 - Fijación de la rejilla



Fig. 13 - Posicionamiento del marco

- Fije el montante con los tornillos (ver Fig. 11). Realice el trabajo sobre una mesa.
- Fije la rejilla con los tornillos en la parte frontal superior (ver Fig. 12).
- Enganche el marco a la estufa (ver Fig. 13).



Fig. 14 - Fijación del marco



Fig. 15 - Inserción de la puerta inferior



Fig. 16 - Cerrar la puerta

- Fijar el marco en la parte inferior de la estufa (ver **Fig. 14**).
- Encastrar la puerta inferior, insertando los pernos en los orificios correspondientes (ver **Fig. 15**).
- Girar la puerta y cerrarla (ver **Fig. 16**).

4.6 MONTAJE DEL MARCO DE METAL IDRO RIVER³ 16-23-23 H20

Para el montaje del marco, proceda de la manera siguiente:

- Retire el panel superior **Fig. 17**
- Retire la rejilla del panel superior desatornillando los 4 tornillos **Fig. 18**
- Fije el panel superior al montante (con los tornillos) y vuelva a atornillar la rejilla **Fig. 19**



Fig. 17 - Retire el panel



Fig. 18 - Retire la rejilla

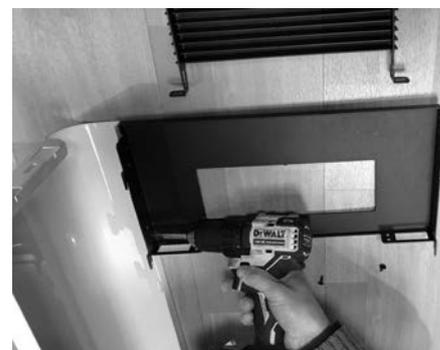


Fig. 19 - Fije el panel al montante



Fig. 20 - Enganche el marco a la estufa en los encastres



Fig. 21 - 1.er encastre



Fig. 22 - 2.er encastre

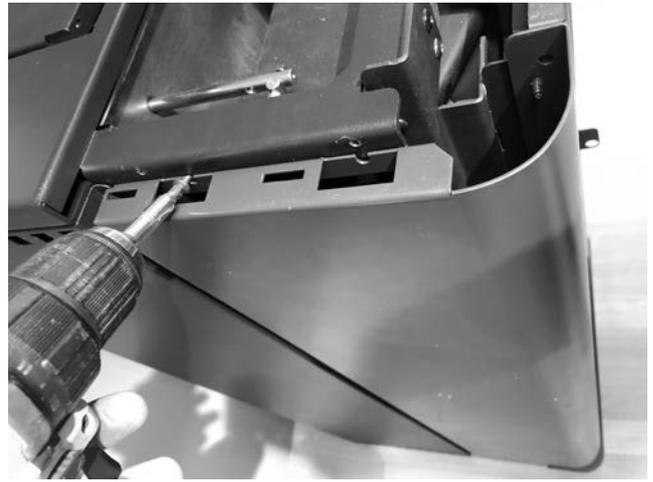


Fig. 23 - Fije el marco

4.7 MONTAJE DEL MARCO IDRO RIVER³ 16-23-23 H₂O

Para el montaje del marco, proceda de la manera siguiente:



Fig. 24 - Montaje de las mayólicas



Fig. 25 - Encastre inferior



Fig. 26 - Enganche el panel



Fig. 27 - Fijación al panel

4.8 MONTAJE DEL REVESTIMIENTO SUPERIOR Y DE LA PUERTA INFERIOR

Para el montaje del revestimiento, proceda de la manera siguiente:

Coloque la parte superior sobre la estufa (si es de mayólica).

Enganche la parte superior en los encastres correspondientes (si es de metal).



Fig. 28 - Colocación de la parte superior

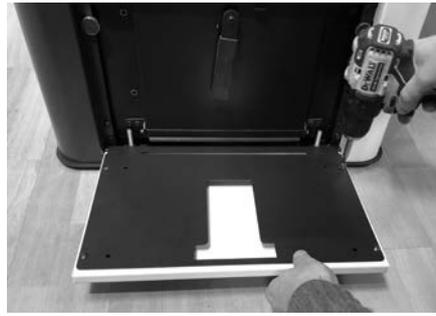


Fig. 29 - Fijación del panel de la puerta inferior



Fig. 30 - Ajuste del imán y bloqueo con la llave

4.9 MONTAJE DEL MARCO MAYA3 16-24

Para el montaje del marco, proceda de la manera siguiente:



Fig. 31 - Fijación del montante



Fig. 32 - Fijación de la rejilla



Fig. 33 - Afloje los tornillos

- Fije el montante con los tornillos (ver **Fig. 31**). Realice el trabajo sobre una mesa.
- Fije la rejilla con los tornillos en la parte frontal superior (ver **Fig. 32**).
- Afloje el tornillo de la puerta (véase **Fig. 33**).



Fig. 34 - Quita la puerta



Fig. 35 - Posicionamiento del marco



Fig. 36 - 1° articulación

- Quite la puerta (véase **Fig. 34**).
- Enganche el marco a la estufa (véase **Fig. 35**).
- Detalles de los encastres de los dientes ().



Fig. 37 - 2° articulación



Fig. 38 - 3° articulación

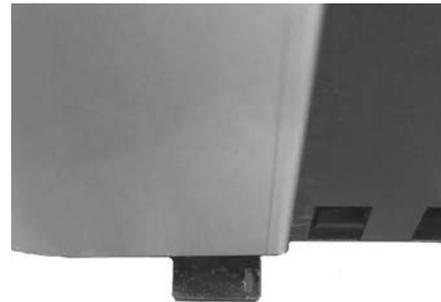


Fig. 39 - 4° articulación

4.10 MONTAJE DE LOS LATERALES AQUOS³ 16-23-23 H₂O

Para el montaje de los laterales, proceda de la manera siguiente:



Fig. 40 - Extracción de la tapa



Fig. 41 - Extracción del compensador



Fig. 42 - Inserción del acabado

- Desenrosque los tornillos de la tapa y extráigala (ver **Fig. 40**).
- Extraiga el compensador del lateral (ver **Fig. 41**).
- Inserte los paneles pintados / mayólicas / piedras, deslizándolos a lo largo de las guías (ver **Fig. 42**).



Fig. 43 - Doble los soportes



Fig. 44 - Coloque el compensador



Fig. 45 - Fije el compensador

- Cuando se inserten los acabados, pliegue ligeramente los soportes que compensan eventuales holguras del panel de metal / mayólica / piedra. Dichos soportes están entallados a lo largo de las guías (ver **Fig. 43**).
- Volver a colocar el compensador en el lateral (ver **Fig. 44**).
- Fije el compensador (ver **Fig. 45**) y vuelva a colocar la tapa con los tornillos.

4.11 MONTAJE LATERALES IDRON 16-22 AIRTIGHT / HIDROFIRE 22.8 / TESIS 16-23 AIRTIGHT

Para el montaje de los laterales, proceda de la manera siguiente:



Fig. 46 - Extracción de los tornillos



Fig. 47 - Desenganche la pared lateral

- Desenrosque los tornillos de la tapa y extráigala (ver Fig. 46).
- Enganche los dientes del lateral en los asientos correspondientes (ver Fig. 47).



Fig. 48 - Fijación delantera del lateral



Fig. 49 - Fijación posterior del lateral

- Fije el lateral en la parte delantera (ver Fig. 48).
- Fije el lateral en la parte trasera de la estufa (ver Fig. 49).
- Vuelva a colocar la tapa con los tornillos.

4.12 CONEXIÓN ELÉCTRICA



Importante: el aparato tiene que ser instalado por un técnico especializado!

- La conexión eléctrica se realiza por medio de un cable con enchufe en una toma de corriente adaptada a la carga y la tensión específica de cada modelo tal y como se especifica en la tabla de datos técnicos.
- El enchufe tiene que ser accesible cuando el aparato es instalado.
- Asegurarse además de que la red eléctrica disponga de una toma a tierra eficiente: si no existe o es deficiente hay que prever su realización de conformidad con la norma.
- Conectar el cable de alimentación primero en la parte posterior de la estufa y después en una toma de corriente en la pared.
- No utilizar prolongadores.
- Si el cable de alimentación se encuentra dañado tiene que ser sustituido por un técnico especializado.
- Cuando la estufa no está encendida, desenchufarla.

4.13 ALIMENTACIÓN DE LA ESTUFA

El interruptor situado en la parte posterior de la estufa sirve para dar tensión al sistema.

En la parte trasera de la estufa hay un compartimento para los fusibles que se encuentra debajo de la toma de alimentación. Con un destornillador abra la tapa del compartimento para los fusibles y si es necesario sustitúyalos (3,15 A retardado).

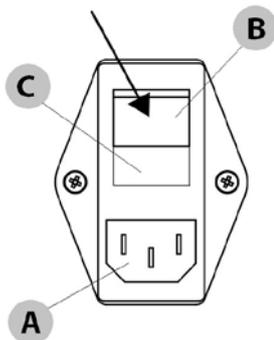


Fig. 50 - Interruptor

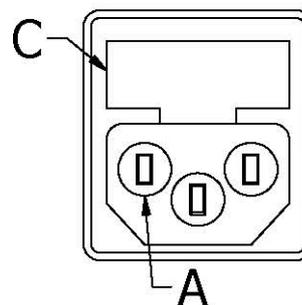


Fig. 51 - Interruptor

LEYENDA Fig. 51

A	Alimentación estufa
B	Interruptor estufa On/Off
C	Compartimento para los fusibles

5 CONEXIÓN DE LA SALIDA DE HUMOS MAYA 3

5.1 ADVERTENCIAS GENERALES

La estufa puede tener la salida de humos en la parte posterior o superior. Es necesario adquirir la curva (salida posterior) o el tubo recto (salida superior).

5.2 CONEXIÓN DE LA SALIDA POSTERIOR

Para la instalación de la estufa con salida de humos posterior, introduzca la curva «A» (no suministrada) en la boca «r» y sáquela por el agujero «f» presente en el respaldo de la estufa. Realice las conexiones en el conducto de evacuación de humos.

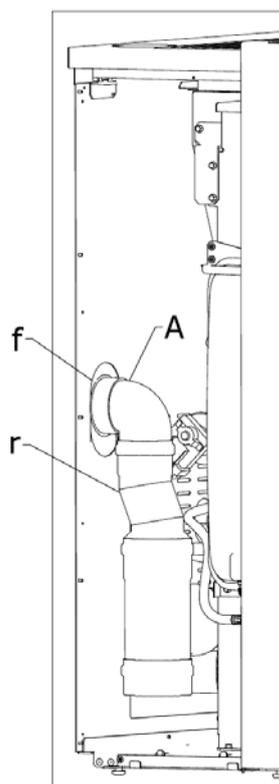


Fig. 52 - Salida posterior

5.3 CONEXIÓN DE LA SALIDA SUPERIOR

- introduzca el tubo lineal «B» (no suministrado) hasta la boca «r» presente en la estufa
- bloquee el tubo «B» en la estufa mediante el gancho «C» y el tornillo «z»

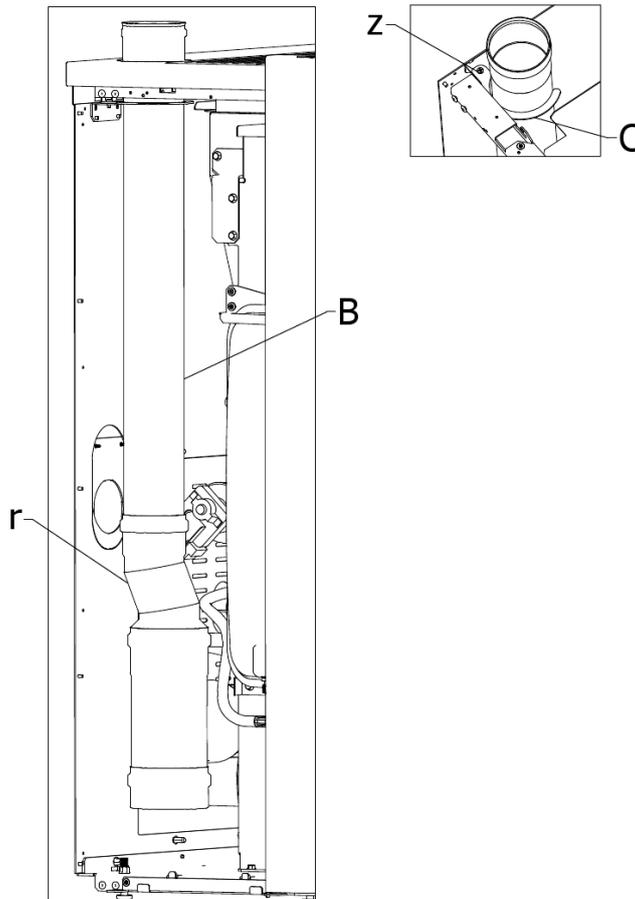


Fig. 53 - Salida superior

6 CONEXIÓN HIDRÁULICA

6.1 CONEXIÓN DE LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA



IMPORTANTE!

La conexión de la estufa a la instalación hidráulica debe ser realizada **EXCLUSIVAMENTE** por personal especializado que pueda hacer la instalación correctamente y que respete las disposiciones vigentes en el País de instalación.

El fabricante declina toda responsabilidad por daños a personas y cosas, en caso de que no funcione, o si no se respeta la advertencia indicada anteriormente.



IMPORTANTE!

SE ACONSEJA FUERTEMENTE LAVAR TODA LA INSTALACIÓN ANTES DE CONECTAR LA ESTUFA, CON EL FIN DE ELIMINAR LOS RESIDUOS Y LOS DEPÓSITOS.

Instale siempre antes de la estufa unas compuertas de corte con el fin de aislar la misma de la instalación hídrica si fuera necesario moverla o desplazarla, para realizar el mantenimiento ordinario y/o extraordinario. Conecte la estufa utilizando tuberías flexibles para no vincular excesivamente la estufa a la instalación y para permitir ligeros desplazamientos.

La válvula de descarga de presión se debe siempre conectar a un tubo de descarga del agua. El tubo debe ser idóneo para soportar la alta temperatura y presión del agua.

6.2 ESQUEMA DE CONEXIÓN IDRO PRINCE³ 12

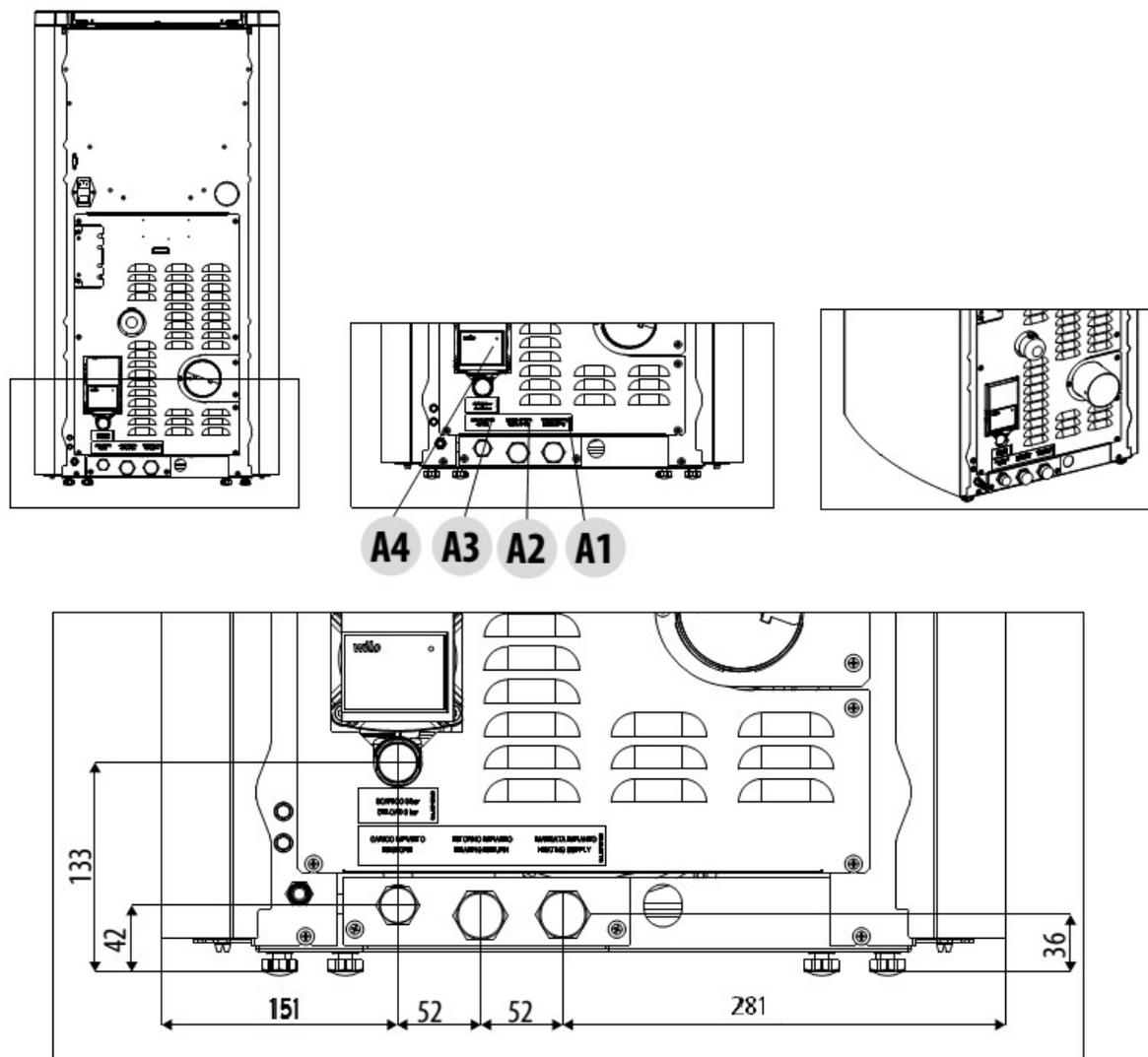


Fig. 54 - Esquema de conexión

LEYENDA	Fig. 54
A1	Impulsión del agua de calefacción 3/4" M
A2	Retorno del agua de calefacción 3/4" M
A3	Carga de la instalación
A4	Descarga de la instalación

6.3 ESQUEMA DE CONEXIÓN IDRO PRINCE³ 16-23 , IDRORIVER³ 16- 23, AQUOS³ 16-23 , IDRON 16-22 AIRTIGHT, HIDROFIRE 22.8 - MIRA 16-22 - TESIS 16-23 AIRTIGHT

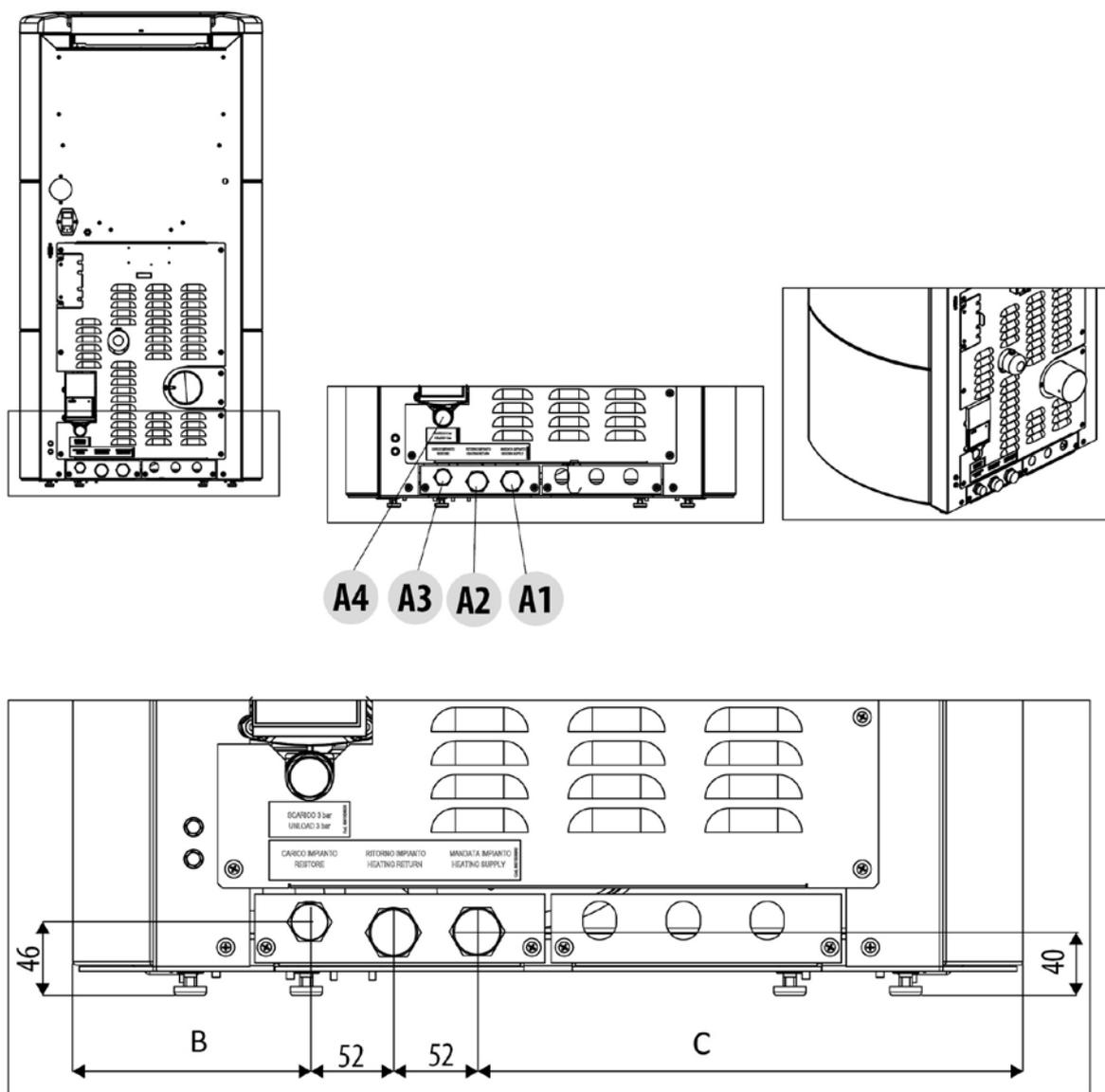


Fig. 55 - Esquema de conexión

LEYENDA	Fig. 55
A1	Impulsión del agua de calefacción 3/4" M
A2	Retorno del agua de calefacción 3/4" M
A3	Carga de la instalación
A4	Descarga de la instalación
B=139 - C=330	Aquos 3-16-23
B=120 - C=312	Idroprince 3-16-23
B=106,5 - C=298,7	Idron 16-22 Airtight
B=106,5 - C=298,7	Tesis 16-23 Airtight
B=106,5 - C=298,7	Mira 16-22

6.4 ESQUEMA DE CONEXIÓN IDRO PRINCE 30

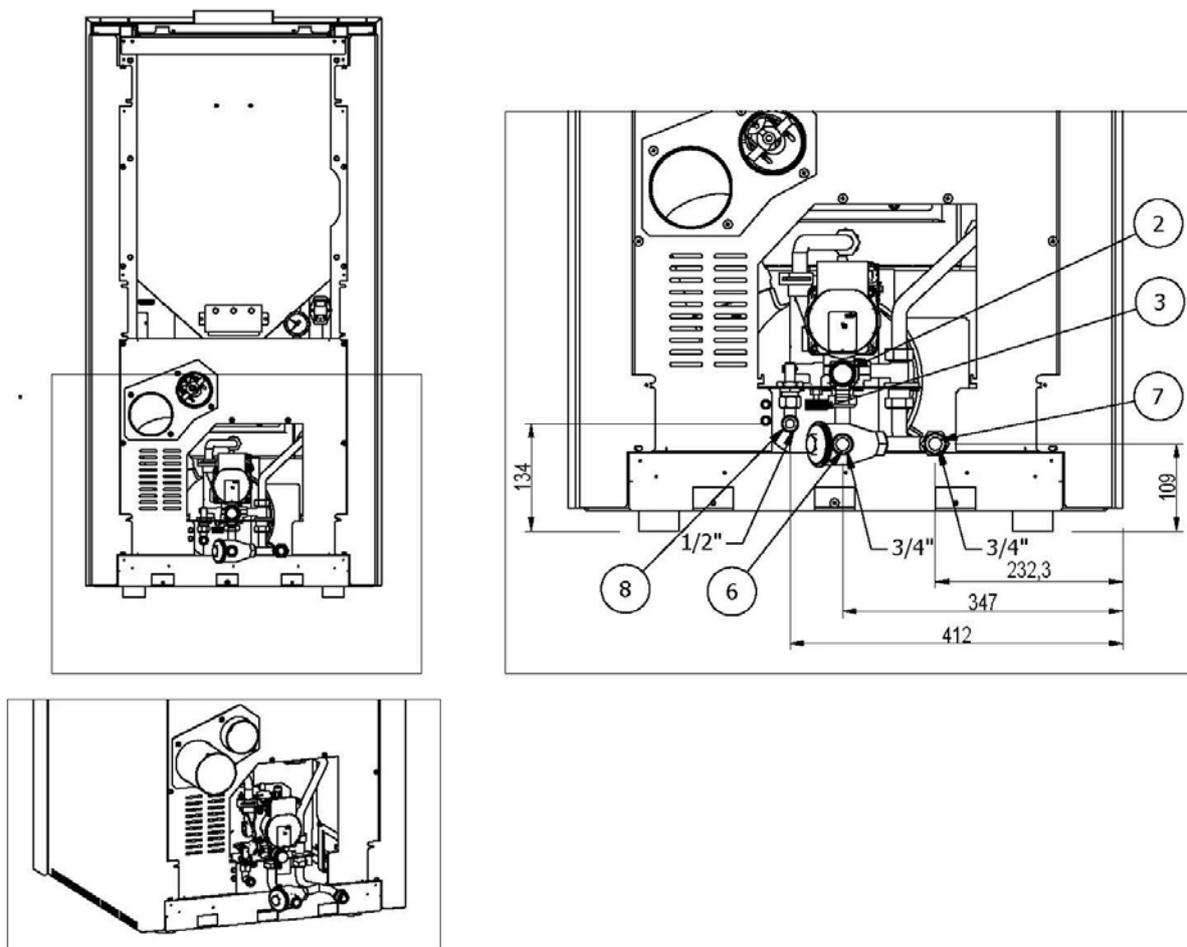


Fig. 56 - Esquema de conexión

LEYENDA	Fig. 56
2	Válvula de seguridad
3	Grifo de llenado
6	Retorno calefacción
7	Impulsión calefacción
8	Entrada agua de llenado de la instalación

6.5 ESQUEMA DE CONEXIÓN (IDRO PRINCE³ 23 H₂O, IDRORIVER³ 23 H₂O, AQUOS³ 23 H₂O)

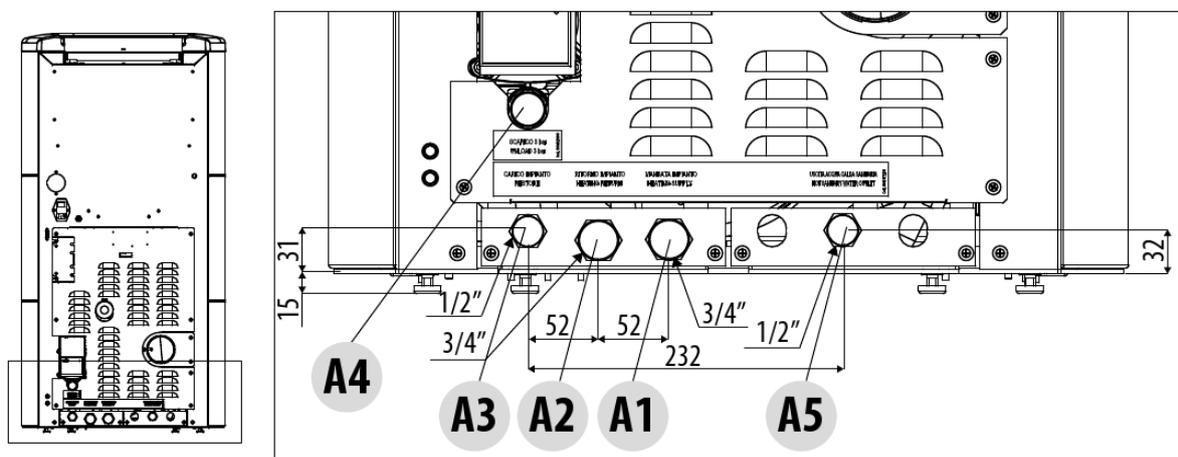


Fig. 57 - Esquema de conexión

LEYENDA Fig. 57

A1	Impulsión del agua de calefacción 3/4" M
A2	Retorno del agua de calefacción 3/4" M
A3	Carga de la instalación
A4	Descarga de la instalación
A5	Salida sanitaria

6.6 ESQUEMA DE CONEXIÓN (IDRO PRINCE 30 H₂O)

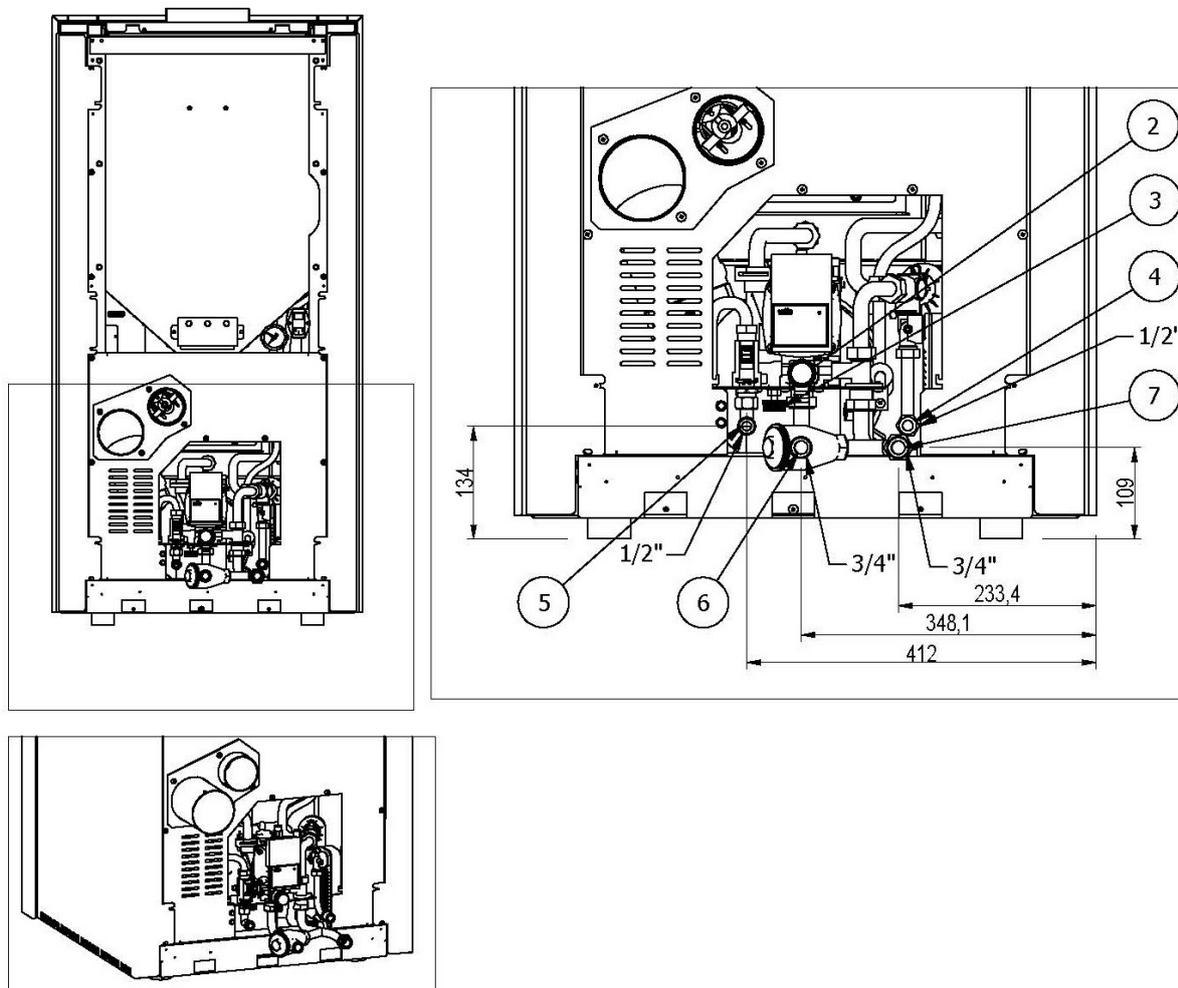


Fig. 58 - Esquema de conexión

LEYENDA Fig. 58

2	Válvula de seguridad
3	Grifo de llenado
4	Salida sanitaria
5	Entrada sanitaria
6	Retorno del agua de calefacción
7	Impulsión del agua de calefacción

6.7 ESQUEMA DE CONEXIÓN MAYA³ 16 - 24

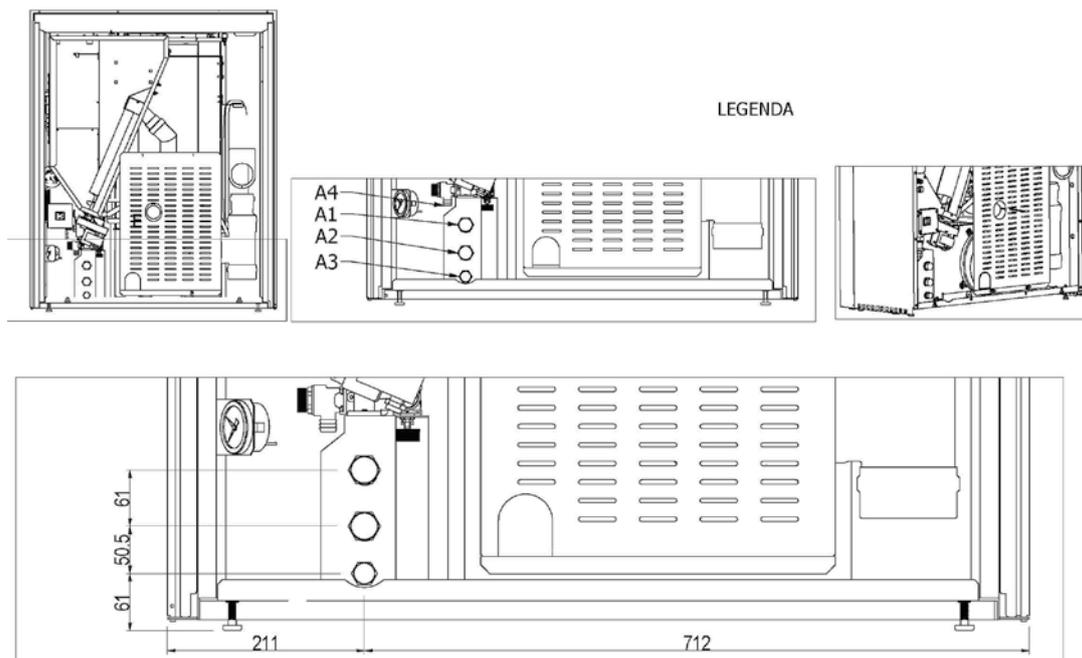


Fig. 59 - Esquema de conexión

LEYENDA	Fig. 59
A1	Impulsión del agua de calefacción 3/4" M
A2	Retorno del agua de calefacción 3/4" M
A3	Carga de la instalación
A4	Descarga de la instalación

6.8 VÁLVULA DE DESCARGA 3 BARES

En la parte trasera de la estufa, debajo de la bomba, se encuentra la válvula de seguridad inspeccionable. ES OBLIGATORIO conectar a la descarga de seguridad un tubo de goma que resista a una temperatura de 110 °C (no suministrado) y conducido al exterior para una posible salida de agua.



El fabricante del aparato no se hace responsable por eventuales inundaciones causadas por la intervención de las válvulas de seguridad en el caso en que el tubo no se haya empalmado correctamente en el exterior del producto y a un sistema de recogida y evacuación correctos.

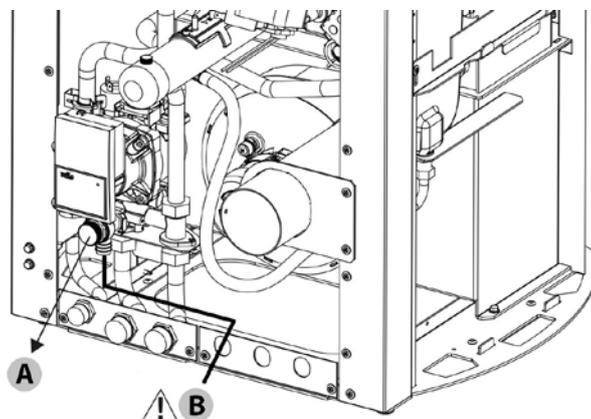


Fig. 60 - Válvula de descarga

LEYENDA	Fig. 60
A	Válvula de seguridad 3 bares CE PN10, TMAX 110 °C
B	ATENCIÓN: ¡110 °C!

6.9 LAVADO DE LA INSTALACIÓN

Es obligatorio que las conexiones se puedan desconectar fácilmente por medio de bocas con racores giratorios. Monte compuertas adecuadas de corte en las tuberías de la instalación de calefacción. Es obligatorio montar la válvula de seguridad en la instalación.

Para proteger la instalación térmica de la corrosión, incrustaciones o depósitos perjudiciales, tiene la máxima importancia, antes de instalar el aparato, lavar la instalación de acuerdo con la norma UNI 8065 (tratamiento de las aguas de las instalaciones térmicas para uso civil), utilizando productos apropiados.

Se aconseja el uso del producto FERNOX PROTECTOR F1 (disponible en nuestros centros autorizados) que protege a largo plazo las instalaciones de calefacción contra la corrosión y la formación de cal. El producto previene asimismo la corrosión de todos los materiales presentes en estas instalaciones tales como: metales ferrosos, cobre y aleaciones de cobre y aluminio. Previene también el ruido de la caldera. Para el uso, le recomendamos consultar las instrucciones facilitadas con el producto y dirigirse a un técnico cualificado. Asimismo le aconsejamos el uso de FERNOX CLEANER F3 y SIGILLA PERDITE F4 (SELLADOR DE FUGAS) disponibles en nuestros centros autorizados.

FERNOX F3 es un producto neutro para la limpieza rápida y eficaz de las instalaciones de calefacción. Ha sido proyectado para eliminar todos los residuos e incrustaciones formados en las instalaciones existentes y de cualquier antigüedad. De esta forma, restablece la eficiencia del calor y elimina o reduce el ruido de la caldera.

FERNOX F4 está indicado para sellar las microfisuras responsables de pérdidas pequeñas e inaccesibles en cualquier tipo de instalación de calefacción.

6.10 LLENADO DE LA INSTALACIÓN

Para realizar el llenado de la instalación, la estufa se puede equipar con un terminal (opcional) con válvula sin retorno (D), para la carga manual de la instalación de calefacción (si no cuenta con el opcional se utilizará el grifo de carga preparado en la caldera principal). Durante dicha operación la purga del aire eventualmente presente en la instalación está garantizada por el respiradero automático situado bajo la parte superior.

Para permitir que la válvula purgue se aconseja aflojar de una vuelta el tapón gris y dejar bloqueado el tapón rojo (consulte la figura). La presión de carga de la instalación **EN FRÍO** debe ser de **1 bar**. Si durante el funcionamiento la presión de la instalación bajara (a causa de la evaporación de los gases disueltos en el agua) a valores inferiores al mínimo indicado arriba, el Usuario tendrá que, mediante el grifo de carga, llevarla al valor inicial.

Para un funcionamiento correcto de la estufa **EN CALIENTE**, la presión en la caldera debe ser de **1.5 bares**.

Para monitorizar la presión de la instalación, el terminal (opcional), cuenta con un manómetro (M).

Al final de la operación de llenado vuelva a cerrar siempre el grifo.



Instale en el equipo una válvula de seguridad de 2 bar conectada a una descarga controlable.



Es normal oír ruidos y gorgoteos hasta que no se haya eliminado todo el aire en la instalación.

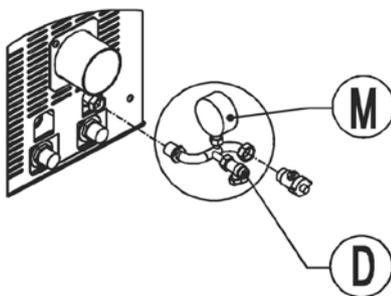


Fig. 61 - Terminal con grifo de carga (D) y manómetro (M)

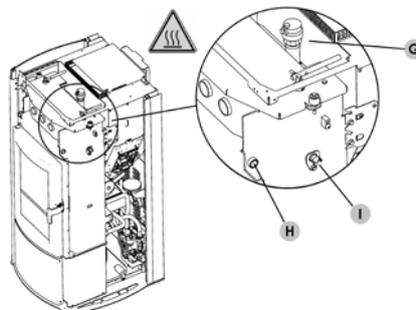


Fig. 62 - Válvula de purga manual (situada debajo de la parte superior) (Idro Prince³ 16-23-23 H2O, Aquos³ 16-23-23 H2O, Idron 16-22 Airtight, Hidrofire 22.8)

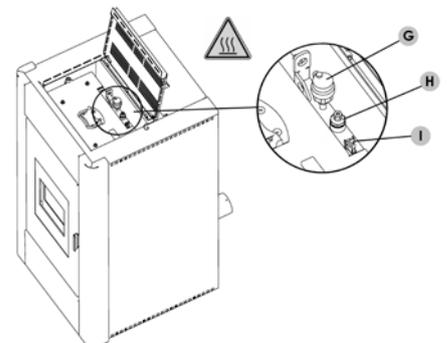


Fig. 63 - Válvula de purga manual (situada debajo de la parte superior) (Idro Prince³ 30-30 H2O)

6.11 CARACTERÍSTICAS DEL AGUA

Las características del agua de llenado de la instalación, son muy importantes para evitar los depósitos de sales minerales y las incrustaciones en las tuberías, dentro de la caldera y en los intercambiadores.

Por lo tanto le ACONSEJAMOS SE DIRIJA A SU FONTANERO DE CONFIANZA PARA:



*Saber la dureza del agua en circulación en la instalación para evitar posibles problemas de incrustaciones y de cal sobretodo en el intercambiador de agua sanitaria. (> 25° Franceses).
Instalación de un desconcentrador de aguas (se la dureza del agua es > de 25° Franceses).
Llene la instalación con agua tratada (desmineralizada).
Equipado con circuito anticondensación por si es necesario.
Montaje de los amortiguadores hidráulicos para evitar los "golpes de ariete" a lo largo de los racores y de las tuberías.*

Para quien posee una instalación muy amplia (con grandes contenedores de agua) o que necesita de reintegros frecuentes en la instalación, debe instalar suavizadores de agua.



Es conveniente recordar que las incrustaciones disminuyen de forma drástica las prestaciones debido a su bajo poder de conductividad térmica.

6.12 CONFIGURACIÓN INSTALACIÓN

En el momento de la instalación, el producto debe configurarse en función del tipo de instalación, seleccionando el parámetro correspondiente en el menú "CONFIGURACIONES".

Las configuraciones posibles son 5, como se describe a continuación:

CONFIGURACIÓN	DESCRIPCIÓN
1	Gestión de la temperatura ambiente mediante la sonda a bordo de la estufa o activando el termostato ambiente externo.
2	2.1 Gestión de la temperatura ambiente mediante la sonda a bordo de la estufa o activando el termostato ambiente externo; producción ACS instantánea con intercambiador de placas.
	2.2 Gestión de la temperatura ambiente mediante la sonda a bordo de la estufa o activando el termostato ambiente externo; producción de ACS por hervidor o acumulación con termostato (opcionales). DESCONECTE EVENTUAL VÁLVULA DE 3 VÍAS E INTERRUPTOR DE FLUJO INTERNOS
3	Gestión de la temperatura ambiente mediante la sonda a bordo de la estufa o activando el termostato ambiente externo; producción de ACS por hervidor con sonda ntc (10 kΩ B3435). DESCONECTE EVENTUAL VÁLVULA DE 3 VÍAS E INTERRUPTOR DE FLUJO INTERNOS
4	Gestión Puffer externo controlado por termostato.
5	Gestión Puffer externo controlado por sonda ntc (10 kΩ B3435).

6.13 INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA Y SONDA AMBIENTE

Set de configuración :

SET	VALORES
TEMP. AMBIENTE	5 °C - 35 °C
TEMP. AGUA	30 °C - 80 °C

Parámetros por configurar :

CONFIGURACIONES	VALORES
Configuración	1

Esquema hidráulico :

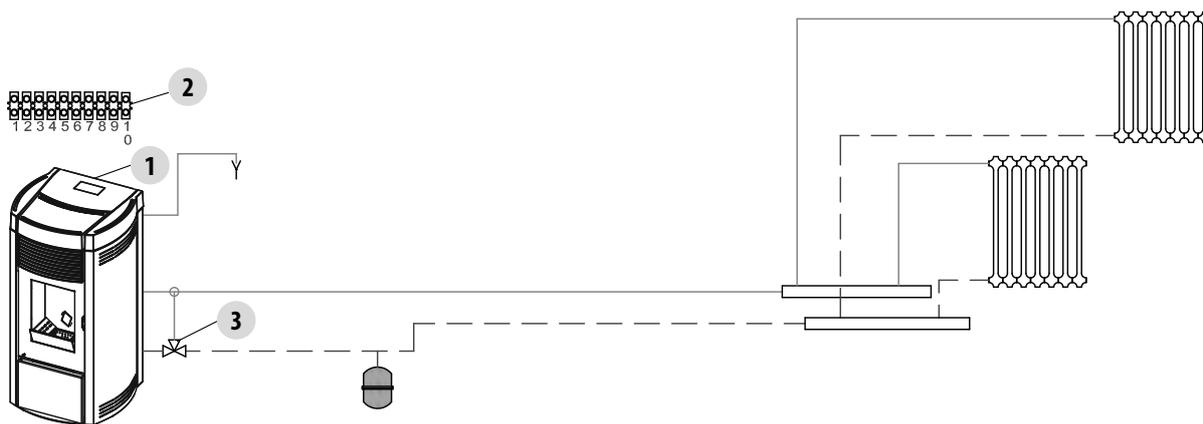


Fig. 64 - Instalación con: estufa de pellet directa y sonda ambiente

LEYENDA	Fig. 64
1	Caldera de Pellet
2	Regleta de bornes posterior
3	Válvula anticondensación

6.14 INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA Y TERMOSTATO AMBIENTE

Set de configuración :

SET	VALORES
TEMP. AGUA	30 °C - 80 °C

Parámetros por configurar :

CONFIGURACIONES	VALORES
Configuración	1
Termostato externo	ON (encendido)

Esquema hidráulico :

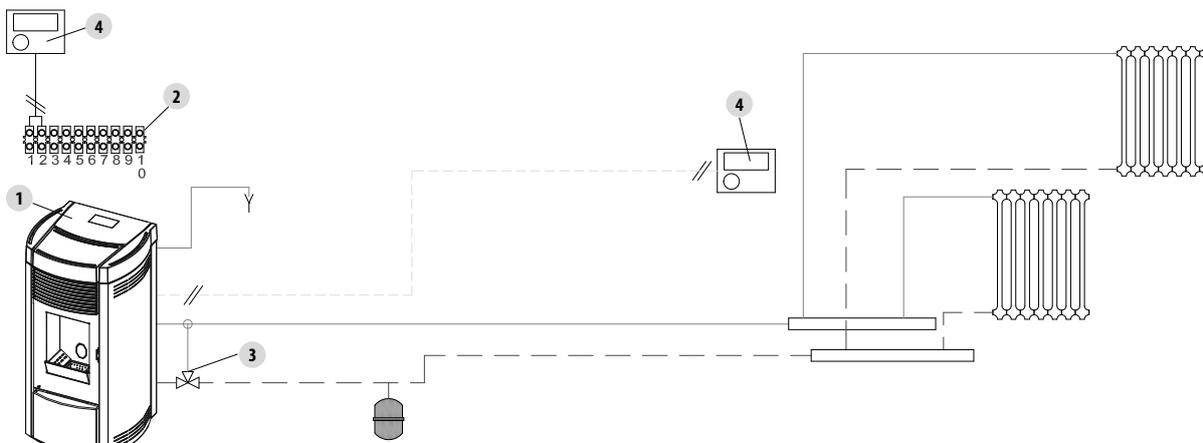


Fig. 65 - Instalación con: estufa de pellet directa y termostato ambiente

LEYENDA	Fig. 65
1	Caldera de Pellet
2	Regleta de bornes posterior
3	Válvula anticondensación
4	Termostato ambiente

6.15 INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA, SONDA AMBIENTE Y HERVIDOR ACS

Set de configuración :

SET	VALORES
TEMP. AMBIENTE	5 °C - 35 °C
TEMP. AGUA	30 °C - 80 °C
TEMP. HERVIDOR	30 °C - 80 °C

Parámetros por configurar :

CONFIGURACIONES	VALORES
Configuración	3

Esquema hidráulico :

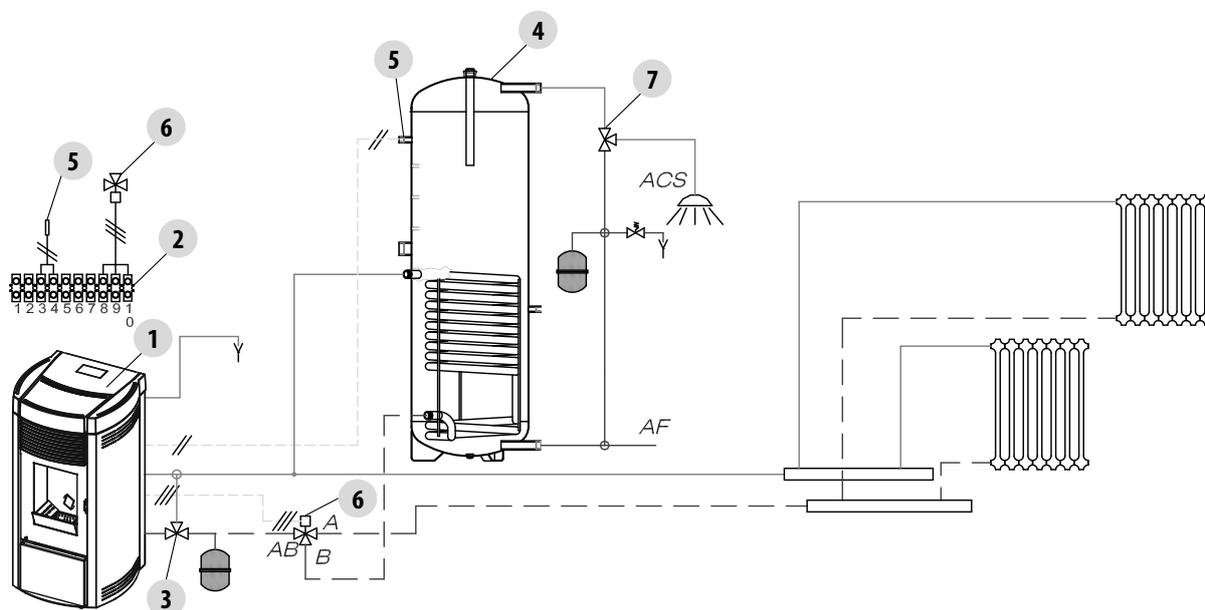


Fig. 66 - Instalación con: estufa de pellet directa, sonda ambiente y hervidor ACS

LEYENDA	Fig. 66
1	Caldera de Pellet
2	Regleta de bornes posterior
3	Válvula anticondensación
4	Hervidor ACS
5	Sonda hervidor
6	Válvula desviadora de 3 vías
7	Válvula Termostática ACS

6.16 INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT DIRECTA, SONDA AMBIENTE Y HERVIDOR ACS

Set de configuración :

SET	VALORES
TEMP. AGUA	30 °C - 80 °C
TEMP. HERVIDOR	30 °C - 80 °C

Parámetros por configurar :

CONFIGURACIONES	VALORES
Configuración	3
Termostato externo	ON

Esquema hidráulico :

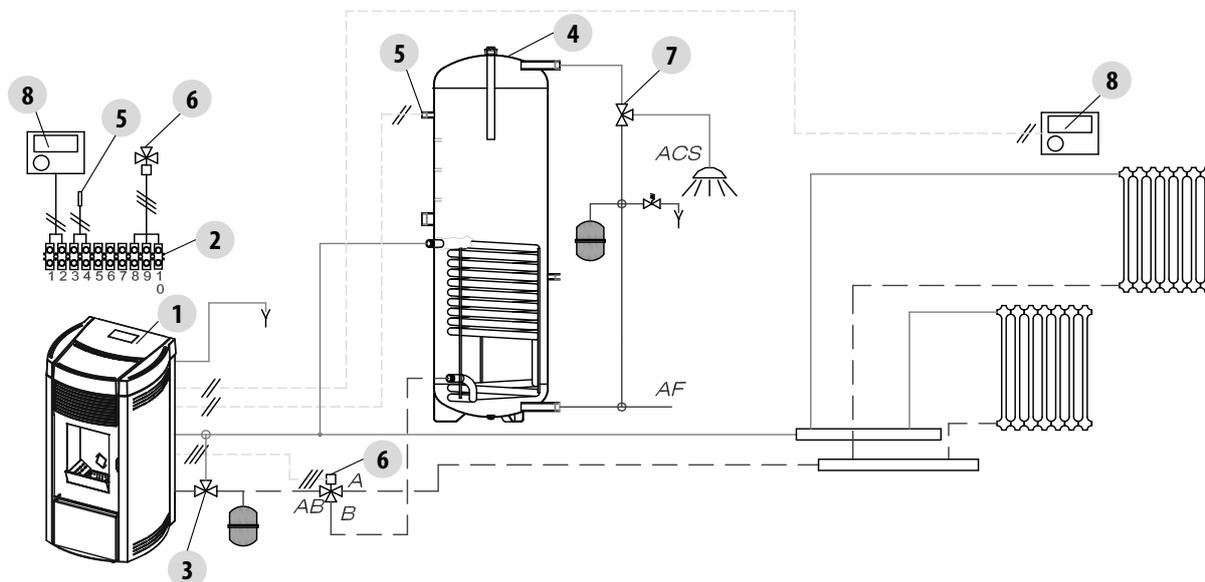


Fig. 67 - Instalación con: estufa de pellet directa, sonda ambiente y hervidor ACS

LEYENDA	Fig. 67
1	Caldera de Pellet
2	Regleta de bornes posterior
3	Válvula anticondensación
4	Hervidor ACS
5	Sonda hervidor
6	Válvula desviadora de 3 vías
7	Válvula Termostática ACS
8	Termostato ambiente

6.17 INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT Y PUFFER

Set de configuración :

SET	VALORES
TEMP.PUFFER	55 °C - 75 °C

Parámetros por configurar :

CONFIGURACIONES	VALORES
Configuración	5

Esquema hidráulico :

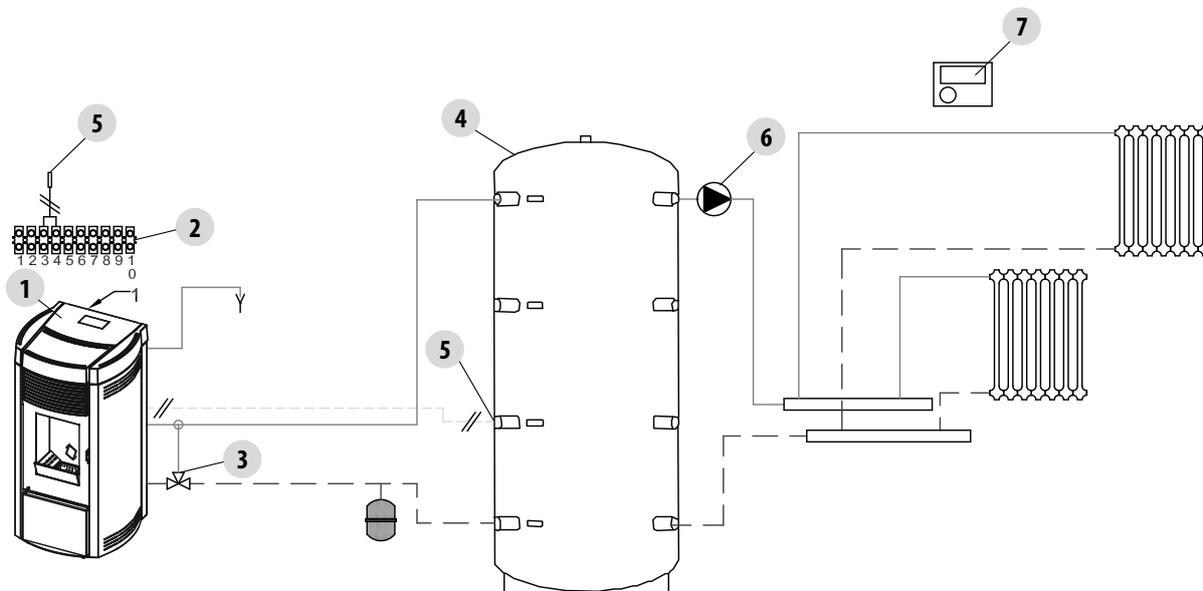


Fig. 68 - Instalación con: estufa de pellet y puffer

LEYENDA	Fig. 68
1	Caldera de Pellet
2	Regleta de bornes posterior
3	Válvula anticondensación
4	Puffer
5	Sonda puffer
6	Bomba instalación
7	Termostato ambiente

6.18 INSTALACIÓN CON: ESTUFA DE PELLETT, PUFFER Y CALDERA AUXILIAR (DE PARED)

Set de configuración :

SET	VALORES
TEMP.PUFFER	55 °C - 75 °C

Parámetros por configurar :

CONFIGURACIONES	VALORES
Configuración	5
Caldera auxiliar	ON (encendido)

Esquema hidráulico :

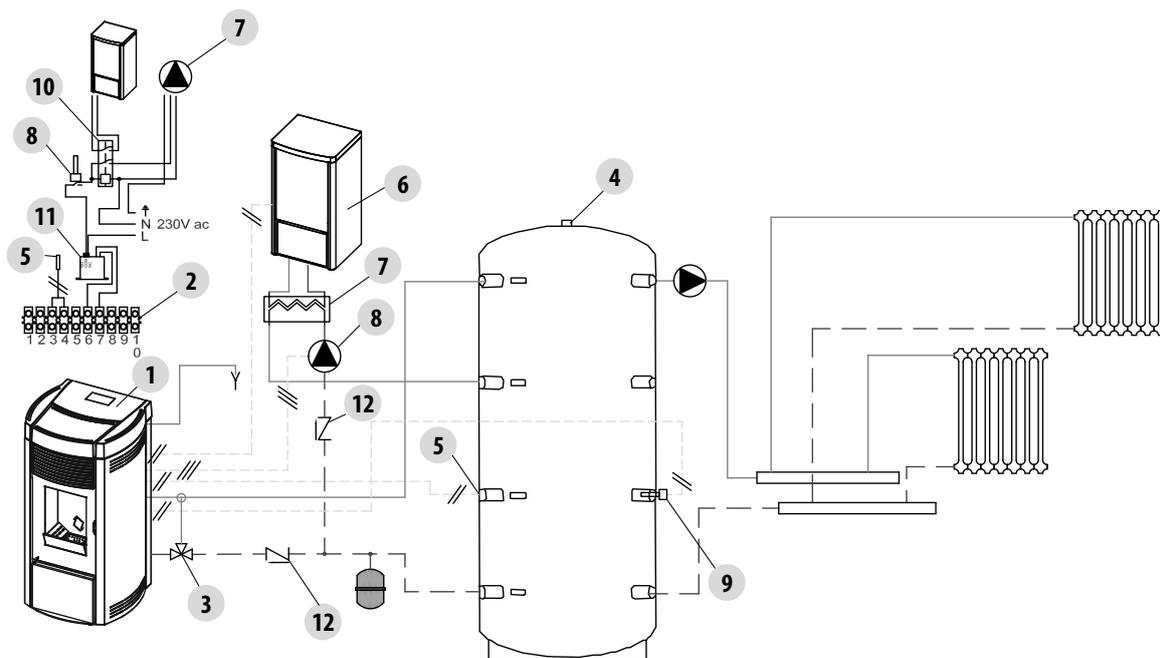


Fig. 69 - Instalación con: estufa de pellet, puffer y caldera auxiliar (de pared)

LEYENDA	Fig. 69
1	Caldera de Pellet
2	Regleta de bornes posterior
3	Válvula anticondensación
4	Puffer
5	Sonda puffer
6	Caldera de apoyo
7	Intercambiador de placas
8	Bomba instalación
9	Termostato caldera auxiliar
10	Relé activación
11	Módulo conexión caldera auxiliar
12	Válvula sin retorno

6.19 MODO DE FUNCIONAMIENTO

La modalidad de funcionamiento para las calderas hydro es solo la AUTOMÁTICA (no está prevista la modalidad manual). La modulación de la llama se controla según el tipo de "Configuración de la instalación" mediante la sonda ambiente colocada en la parte trasera del aparato (vea dib.) el termostato externo, la temperatura del agua de la caldera o mediante las sondas NTC.

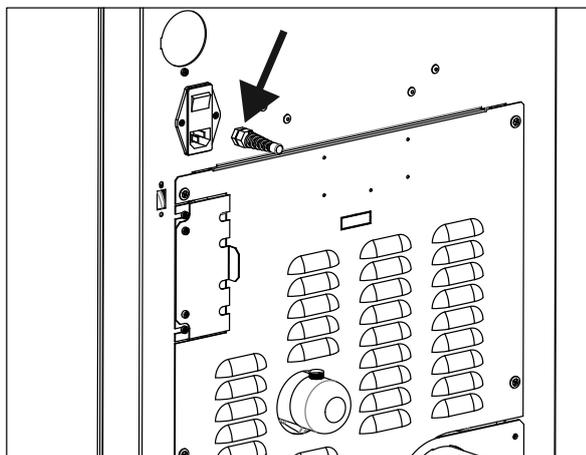


Fig. 70 - Posición de la sonda

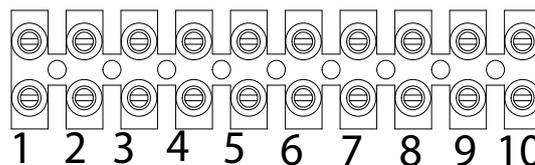


Fig. 71 - Regleta de bornes de 10 polos

6.20 CONEXIONES ELÉCTRICAS

Contactos de la regleta de bornes (consulte **Fig. 71**):

CONTACTOS
POS.1-2 TERMOSTATO EXTERNO/TERMOSTATO PUFFER
POS.3-4 SONDA PUFFER/CALENTADOR
POS.5 CONEXIÓN DE TIERRA
POS.6-7 CALDERA COMPLEMENTARIA
POS.8 NEUTRO VÁLVULA DE TRES VÍAS
POS.9 FASE VÁLVULA DE TRES VÍAS (sanitario)
POS.10 FASE VÁLVULA DE TRES VÍAS (calefacción)

Para acceder a la regleta de bornes "W" quite el tapón, como se indica en la parte 1 del manual (en el apartado dedicado a la eliminación del respaldo), después afloje los dos tornillos "z" y extraiga la regleta de bornes "W". Haga las conexiones necesarias y vuelva a montar todo.

Las conexiones a la regleta de bornes deben realizarse con cables de 3 metros como máximo de largo,(independientemente de si son cables de señal o de potencia).

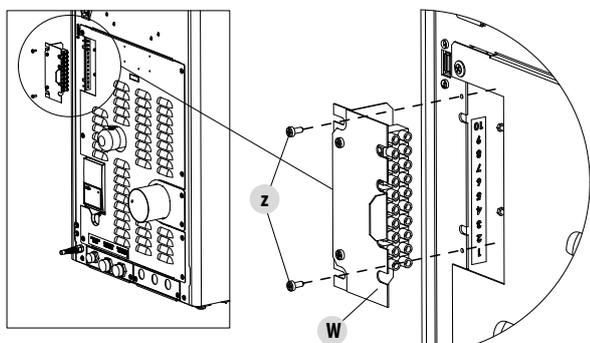


Fig. 72 - Conexiones

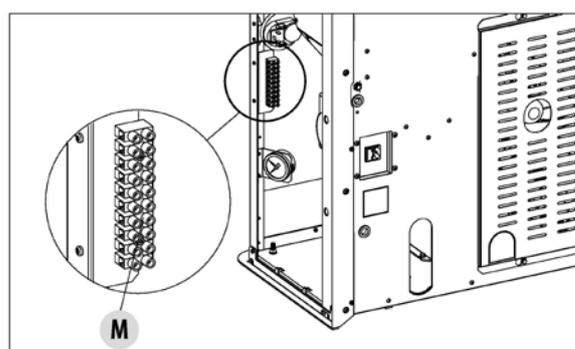


Fig. 73 - Conexiones



- Los cables del presostato de agua que están previstos en la caldera deben estar conectados necesariamente al kit hidráulico (opcional).
- Los cables del interruptor de flujo están previstos en la caldera para la conexión al kit hidráulico (opcional) con agua sanitaria.

PANEL POSTERIOR

Si es necesario realizar operaciones en cualquier componente de la estufa, se puede quitar el panel trasero (si las distancias de las paredes lo permiten), de lo contrario estos mantenimientos se pueden realizar quitando el costado de la estufa.

Para quitar el panel trasero, es necesario quitar los siete tornillos "a" posteriores y quitar el panel "L".

El panel "L" se extrae también con la estufa instalada, al estar contorneado en correspondencia del tubo de salida de humos. La placa "L1" sostiene el tubo de humos, al estar fijada a la estufa mediante los dos tornillos "a". Con la estufa instalada, hay que quitar la placa "L1" solo si hay que quitar el tubo de humos; de lo contrario, quite solo la placa "L".

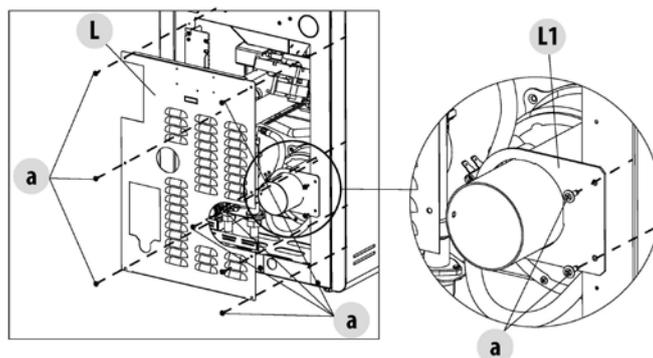


Fig. 74 - panel posterior

7 MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

7.1 PREMISA

Para una larga duración de la estufa, es importante realizar, periódicamente, una limpieza general siguiendo los pasos indicados en los puntos siguientes.

- Los conductos de evacuación de humos (canal de humo + conducto de chimenea + extremo de chimenea) tienen que estar siempre limpios, y controlados por parte de un especialista autorizado en conformidad a las normas locales, con las instrucciones del fabricante y las de su seguro.
- Es necesario una vez al año limpiar la chimenea y la cámara de combustión, verificar las guarniciones, ejecutar la limpieza de los motores y de los ventiladores, controlar la parte eléctrica por medio del servicio técnico de asistencia.



Todas esas operaciones tienen que ser programadas con el Servicio de Asistencia Técnica Autorizado.

- Después de un período de no utilización, antes de encender la estufa hay que controlar que no estén obstruidas las boquillas de salida de humos.
- Si la estufa se utiliza continuamente, toda la implantación (chimenea incluida) tiene que ser limpiada y controlada más frecuentemente.
- Para la reposición de partes dañadas pedir el repuesto original al Revendedor Autorizado.

7.2 LIMPIEZA DEL CONDUCTO DE HUMOS

Cada 2/3 meses se hay que proveer a la limpieza de la implantación de escargo.



Fig. 75 - Limpieza canal de humos

- Quitar el tapón de inspección del acuerdo a T (véase **Fig. 75**).
- Aspirar la ceniza que se ha acumulado en el interior.
- Después de la limpieza repetir la operación inversa para comprobar la integridad y la eficiencia de la junta: si es necesario, hay que sustituirlo por parte de un técnico autorizado.



Es importante para sellar la tapa otra manera humos nocivos se extenderán en la habitación.

7.3 LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO DE LOS EXTRACTORES DE HUMOS

En la parte trasera del cajón de cenizas "D" se encuentra el tapón de humos "E" que se tiene que quitar para limpiar el extractor de humos, entonces:

- afloje los tornillos "s"
- quite el tapón de humos "E"

Entonces con la boquilla de la aspiradora quite la ceniza y el hollín acumulado en el intercambiador inferior indicado por la flecha.

Antes de volver a montar el tapón "E" se aconseja cambiar la junta "F"

Antes de eliminar la ceniza con la aspiradora se aconseja limpiar las paredes internas de la estufa con un rascador.

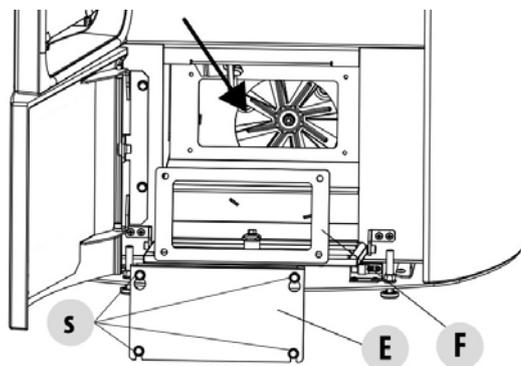


Fig. 76 - Limpieza del compartimento inferior

7.4 LIMPIEZA DEL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE LOS HUMOS Y CONTROLES EN GENERAL

Limpie la instalación de descarga de humos especialmente cerca de los racores en forma de "T", de las curvas y de los tramos horizontales del canal para humo.

Para la limpieza periódica del tubo de salida de humos dirijase a un deshollinador especializado.

Compruebe la estanqueidad de las guarniciones de fibra cerámica que se encuentra en la puerta de la estufa. Si es necesario, solicite guarniciones nuevas al revendedor para la sustitución o contacte con un centro de asistencia autorizado para llevar a cabo toda la operación.



ATENCIÓN:

La frecuencia con la que hay que limpiar el sistema de evacuación de humos, debe determinarse en función del uso que se hace de la estufa y del tipo de instalación.

Se recomienda encargar a un centro de asistencia autorizado, el mantenimiento y la limpieza de fin de temporada, porque además de llevar cabo las operaciones anteriormente descritas, realizará también un control general de los componentes.

7.5 CONTROL DE LA FRECUENCIA Y FUNCIONALIDAD DE CIERRE DE LA PUERTA

Compruebe que al cerrarse la puerta se garantice una estanqueidad correcta (mediante la prueba "del papel") y que con la puerta cerrada el bloque de cierre (X en la figura) no sobresalga de la chapa a la que está fijada. En algunos productos será necesario desmontar el revestimiento estético para poder comprobar si el bloque con la puerta cerrada sobresale de forma anómala.

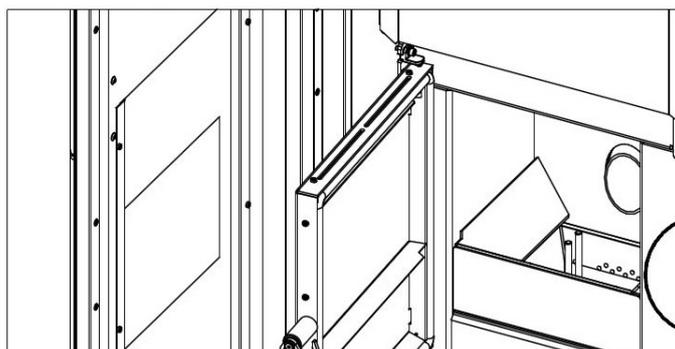


Fig. 77 - Cierre de la puerta

7.6 SUSTITUCIÓN DE LA TOMA DE DESCARGA DE SOBREPRESIÓN PARA LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN

La goma "G" de sobrepresión de la cámara de combustión (fig. A) podría desgastarse y/o dañarse, por lo tanto es necesario sustituirla una vez al año para garantizar el funcionamiento correcto del sistema.

Para la sustitución siga las indicaciones mostradas más abajo:

- Quite la parte superior
- Quite la primera cerámica del revestimiento lateral o el panel de acero (depende del tipo de estufa)
- Desenrosque el tornillo-arandela-goma-rodillo mostrados en la fig. A/C (por ambos lados de la tapa). Ahora monte el kit nuevo:
- Prepare el tornillo-arandela-goma-rodillo alineados como se muestra en la fig. C y enrósquelos en la estructura.
- Apriete hasta que haga tope el tornillo.

Controle ahora que la compresión de la goma sea correcta utilizando la plantilla proporcionada en equipamiento con el kit:

- Apoye la plantilla en la tapa (fig. B); la cabeza del tornillo debe tocar la referencia superior. Si no es así enrosque o desenrosque el tornillo para lograr esto.

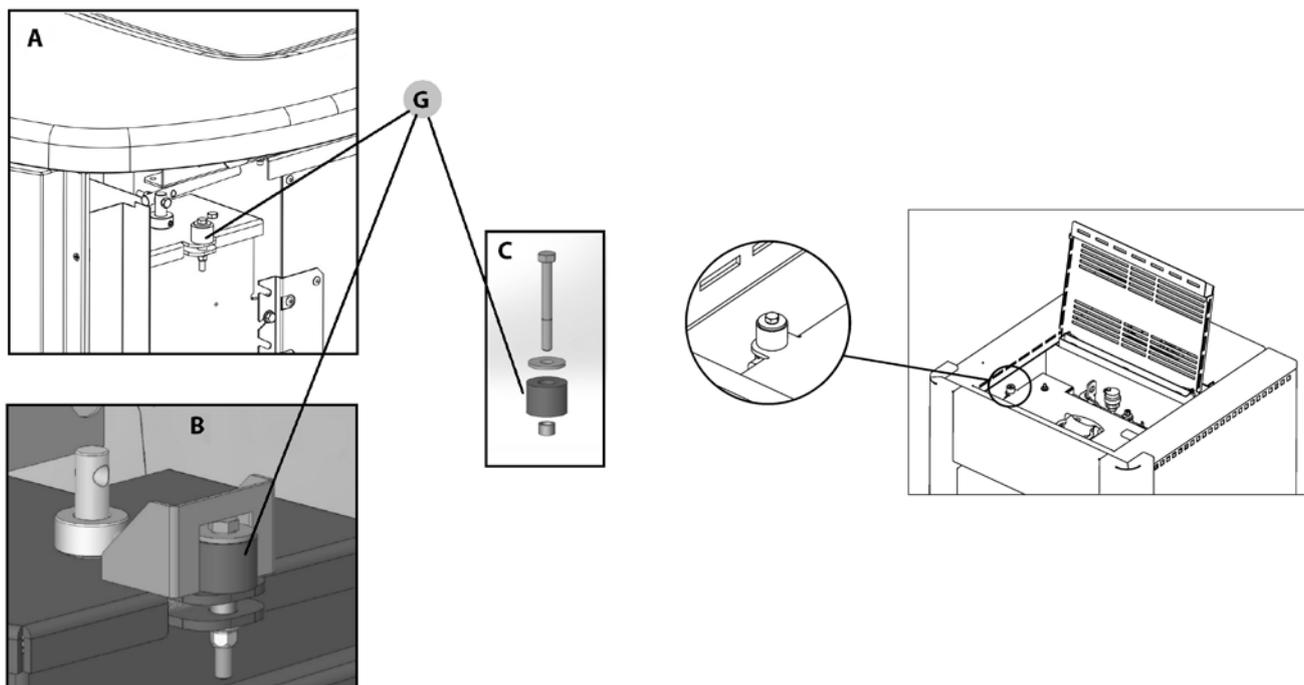


Fig. 78 - Goma (Idro Prince³ 16-23-23 H2O, Aquos³ 16-23-23 H2O, Idron 16-22 Airtight, Hidrofire 22.8)

Fig. 79 - Goma (Idro Prince³ 30-30 H2O)

7.7 LIMPIEZA ANUAL DE LOS CONDUCTOS DE HUMOS

Limpiar cada año el hollín por medio de escobillas.

La limpieza tiene que ser ejecutada por parte de un Deshollinador especializado que se ocupará de limpiar el canal de humo, el conducto de chimenea y el extremo de chimenea, de verificar su rendimiento y de expedir una declaración escrita que comprueba que la implantación está segura. Esa operación tiene que ser ejecutada por lo meno una vez al año.

7.8 SUBSTITUCIÓN DE LAS JUNTAS

Si la juntas de la puerta del fuego, del depósito o de la camara de humos se dañan, hay que sustituirlas por parte de un técnico autorizado al fin de garantizar el buen funcionamiento de la estufa.



Utilizar sólo repuestos originales.

8 EN CASO DE ANOMALIAS

8.1 RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS



Antes de cada inspección y/o intervención por parte de un Técnico Autorizado, el Técnico tiene que verificar si los parametros de la tarjeta electronica correspondan a los de la tabla de referencia que posee.



En caso de dudas sobre el uso de la estufa, llamar SIEMPRE el Técnico Autorizado para evitar daños irreparables!

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
La pantalla de control no se enciende	La estufa está sin alimentación eléctrica	Controlar que el enchufe sea insertado en la red.	
	Los fusibles de protección en la toma de corriente se han quemado	Sustituir los fusibles de protección en la toma de corriente (3,15A-250V).	
	Pantalla de control defectuosa	Sustituir la pantalla de control.	
	Cable flat defectuoso	Sustituir el cable flat.	
	Tarjeta electrónica defectuosa	Sustituir la tarjeta electrónica.	
El pellets no alcanza la cámara de combustión	Depósito vacío	Rellenar el depósito.	
	Puerta del fuego abierta o puerta del pellet abierta	Cierre la puerta del fuego y del pellet y controle que no haya granos de pellet en correspondencia con la guarnición.	
	Estufa obstruida	Limpie la cámara de humos	
	Coclea bloqueada por un objeto extraño (por ejemplo clavos)	Limpiar la coclea.	
	Motoreductor coclea roto	Sustituir el motoreductor.	
	Controlar si en la pantalla hay alguna "ALARMA ACTIVADA"	Revisar la estufa.	
El fuego se apaga y la estufa se para	Depósito vacío	Rellenar el depósito.	
	Coclea bloqueada por un objeto extraño (por ejemplo clavos)	Limpiar la coclea.	

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
	Pellets de mala calidad	Probar otros tipos de pellets.	
	Valor de carga del pellet demasiado bajo en la "fase 1"	Regular la carga de pellets.	
	Controlar si en la pantalla hay alguna "ALARMA ACTIVADA"	Revisar la estufa.	
	Ha intervenido la sonda de seguridad de la temperatura del pellet	Deje que la caldera se enfríe, restablezca el termostato hasta que se resuelva el problema y vuelva a encender la caldera; si el problema persiste contacte con la asistencia técnica	
	La puerta no se ha cerrado perfectamente o las juntas están desgastadas	<i>Cerrar la puerta y solicite la sustitución de las juntas con otras originales</i>	
	Pellet inadecuado	Cambie el tipo de pellet con otro aconsejado por la empresa fabricante	
	Presostato averiado o defectuoso	<i>Sustituya el presostato</i>	
	Fase de encendido sin concluir	Volver a realizar la fase de encendido	
	Ausencia temporal de energía eléctrica	Espere al reinicio automático	
	Conducto de humos obstruido	Limpie el conducto de humos	
	Sondas de temperatura defectuosas o averiadas	<i>Comprobación y sustitución de las sondas</i>	
	Bujía en avería	<i>Compruebe y sustituya si es necesario la bujía</i>	

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
Las flamas son debiles y de color naranja, el pellets no se quema bien y el vidrio se sucia de negro.	Aire de combustión no suficiente	Controlar lo que sigue: posibles obstrucciones contra la entrada del aire comburento por la parte posterior o por abajo de la estufa; orificios obstruidos de la parrilla del brasero y/o del brasero con demasiado cenizas. Limpiar las palas del aspirador y el caracol.	
	Escape obstruido	La chimenea de escape está parcialmente o totalmente obstruida. Llamar un Deshollinador experto que ejecute un control a partir del escape de la estufa hasta el extremo de la chimenea.	
	Estufa obstruida	Limpiar el interior de la estufa.	
	Aspirador de humos roto	El pellet puede quemar también gracias a la depresión del conducto de la chimenea sin la ayuda del aspirador. Sustituir el aspirador de humos a medida. Puede ser nocivo por la salud hacer funcionar la estufa sin aspirador de humos.	
	Pellet húmedo o inadecuado	Cambie el tipo de pellet	
El ventilador scambiator sigue girando también si la estufa se ha enfriado	Sonda de temperatura de humos defectuosa	Sustituir la sonda de humos.	
	Trajeta electrónica defectuosa	Sustituir la tarjeta electrónica.	
Cenizas en torno de la estufa	Juntas de la puerta defectuosas o rotas	Sustituir las juntas.	
	Conductos del canal de humos no herméticos	Contactar un Deshollinador Experto que provee a medida a sellar las juntas con silicona de altas temperaturas y/o a la sustitución de los tubos con otros que sean conforme a las normas. La canalización no hermética de los tubos puede ser nociva por la salud.	
La estufa está a la máxima potencia pero no caliente	Temperatura ambiente alcanzada	La estufa está al mínimo. Suba la temperatura ambiente deseada.	
Estufa a la máxima potencia y inscripción en la pantalla "Exceso Temp.Humos"	Temperatura límite salida de humos alcanzada	La estufa es a lo minimo. NINGUN PROBLEMA!	

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
El motor de aspiración de los humos no funciona	La caldera no tiene tensión eléctrica	Compruebe la tensión de red y el fusible de protección	
	El motor está averiado	<i>Compruebe el motor y el condensador y sustitúyalo si es necesario</i>	
	La placa madre es defectuosa	<i>Sustituya la tarjeta electrónica</i>	
	El panel de los mandos está averiado	<i>Sustituya el panel de mandos</i>	
El canal de humos de la estufa provoca condensación		Compruebe que el conducto de humos no esté obstruido.	
	Temperatura de los humos baja	Aumentare la potencia de la estufa al mínimo (caída de pellet y giros del ventilador)	
		Instale vasos de recogida de la condensación.	
Estufa a la máxima potencia y inscripción en la pantalla "SERVICE"	Aviso de mantenimiento periódico (que no bloquee)	Cuando al encender aparece este mensaje intermitente, significa que han terminado las horas de funcionamiento preestablecidas antes del mantenimiento. Contacte el centro de asistencia.	

8.2 RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS (TERMOESTUFA)

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
En posición automática la caldera funciona siempre a la máxima potencia	Termostato configurado al mínimo	Configure de nuevo la temperatura del termostato.	
	Termostato ambiente en posición que detecta siempre frío.	Modifique la posición de la sonda	
	Sonda de detección de la temperatura en avería.	<i>Compruebe la sonda y sustitúyala si es necesario</i>	
	Panel de mandos defectuoso o averiado.	<i>Compruebe el panel y sustitúyalo si es necesario</i>	
La caldero no arranca	Ausencia de energía eléctrica	Controle que la toma eléctrica esté conectada y el interruptor general en la posición "I".	
	Sonda pellet bloqueada	<i>Desbloquee con el termostato posterior, si sucede de nuevo llame a la asistencia.</i>	
	Fusible averiado	Sustituya el fusible.	
	Presostato averiado (señala bloqueo)	Escasa presión del agua en la caldera	
	Descarga o conducto de humos atascado	Limpie la descarga de humos y/o el conducto de salida de humos.	
	Intervención de la sonda de temperatura del agua	Llame a la asistencia	
Fallo en el aumento de temperatura con la caldera en funcionamiento	Regulación incorrecta en la combustión.	Control de la receta y parámetros.	
	Caldera / instalación sucias	Controle y limpie la caldera.	
	Potencia de la caldera insuficiente.	Controle que la caldera esté bien proporcionada según las exigencias de la instalación.	

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
	Tipo de pellet de baja calidad	Use pellet de buena calidad	
Condensación en la caldera	Regulación incorrecta en la temperatura.	<i>Regule la caldera a una temperatura más alta</i>	
	Consumo combustible insuficiente.	<i>Control de la receta y/o parámetros técnicos.</i>	
Radiadores fríos en invierno	Termostato ambiente (local o remoto) regulado demasiado bajo. Si el termostato es remoto controle si es defectuoso.	<i>Regule a una temperatura más alta, eventualmente sustitúyalo (si es remoto)</i>	
	El circulador no gira porque está bloqueado.	<i>Desbloquee el circulador quitando el tapón y haga girar el eje con un destornillador.</i>	
	El circulador non gira.	<i>Controle las conexiones eléctricas del mismo, sustitúyalo si hace falta.</i>	
	Radiadores con aire en el interior	<i>Purgue los radiadores</i>	
No sale agua caliente	Circulador (bomba) bloqueado	Desbloquee el circulador (bomba)	
Ruidos y gorgoteos	Aire en la instalación	Purgue el aire y llene la instalación	

9 TARJETA ELECTRÓNICA

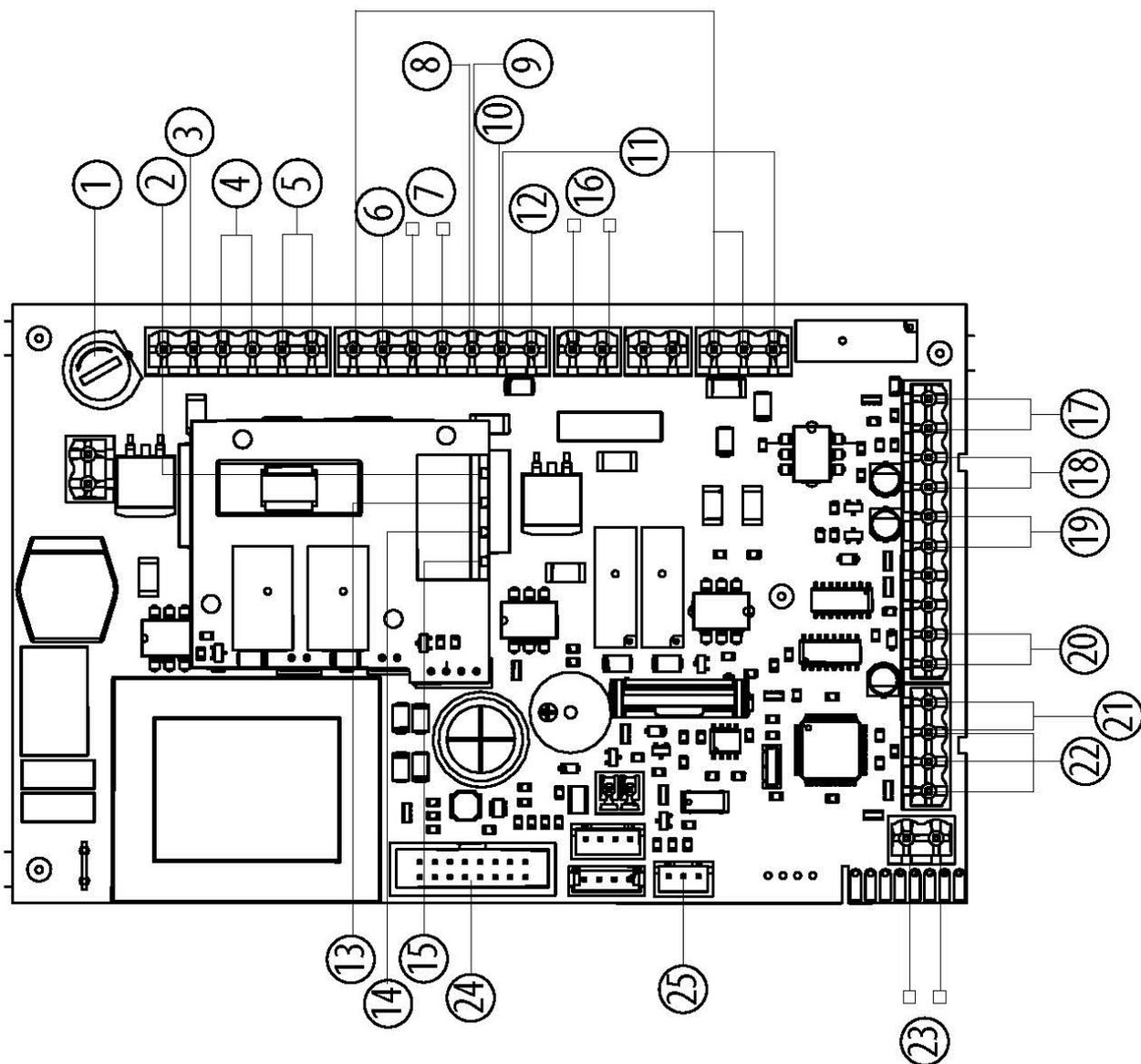


Fig. 80 - Tarjeta eléctrica

LEYENDA Fig. 80

1	FUSIBLE	14	FASE DE VÁLVULA DE 3 VÍAS (SANITARIO)
2	FASE TARJETA	15	FASE DE VÁLVULA DE 3 VÍAS (CALEFACCIÓN)
3	NEUTRO TARJETA	16	CONEXIÓN DE LA CALDERA COMPLEMENTARIA (PLACA DE BORNES)
4	EXTRACTOR DE HUMOS	17	SONDA DE HUMOS
5	VENTILADOR AMBIENTE	18	CONEXIÓN DEL TERMOSTATO EXTERNO (PLACA DE BORNES)
6	TERMOSTATO DE SEGURIDAD DEL AGUA	19	SONDA AMBIENTE INTERNA
7	BUJÍA	20	CONEXIÓN DE LA Sonda DEL PUFFER/HERVIDOR (PLACA DE BORNES)
8	TERMOSTATO DE SEGURIDAD PELLETT	21	SONDA DE TEMPERATURA DEL AGUA DE LA CALDERA
9	PRESOSTATO DE AIRE	22	CONTROL DE LAS VUELTAS DEL VENTILADOR EXTRACTOR DE HUMOS
10	PRESOSTATO DE AGUA	23	INTERRUPTOR DE FLUJO O TERMOSTATO DEL HERVIDOR PARA CONECTAR AL KIT HIDRÁULICO (ACCESORIO)
11	TORNILLO SINFIN	24	PANEL DE CONTROL
12	NEUTRO BOMBA	25	EASY CONNECT (ACCESORIO)
13	FASE BOMBA		

IMPORTANTE: El cableado eléctrico de cada uno de los componentes está provisto de conectores precableados con medidas diferentes entre sí.

10 CARACTERÍSTICAS

DESCRIPCIÓN	IDRO PRINCE ³ 12	IDROPRINCE ³ +IDRORIVER ³ (16)	AQUOS ³ 16
Potencia útil nominal	11,8 kW (10.148 kcal/h)	16,2 kW (13.932 kcal/h)	16,2 kW (13.932 kcal/h)
Potencia útil nominal (H ₂ O)	10,2 kW (8.772 kcal/h)	12,9 kW (11.094 kcal/h)	12,9 kW (11.094 kcal/h)
Potencia útil mínima	3,2 kW (2.752 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)
Potencia útil mínima (H ₂ O)	2,2 kW (1.892 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)
Rendimiento al máx.	91,8%	93,3%	93,3%
Rendimiento al mín.	92,4%	96,5%	96,5%
Temperatura de humos en salida al máx.	114°C	118°C	118°C
Temperatura de humos en salida al mín.	64°C	60°C	60°C
Partículas / OGC / Nox (13%O ₂)	18 mg/Nm ³ – 2 mg/Nm ³ – 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ – 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ – 109 mg/Nm ³
CO al 13% O ₂ al Mín. y al Máx.	0,038 — 0,003%	0,011 — 0,006%	0,011 — 0,006%
CO ₂ al Mín. y al Máx.	4,7% – 9,8%	7,7% – 11,7%	7,7% – 11,7%
Masa de humos	9,4 g/sec	10,5 g/sec	10,5 g/sec
Presión máxima de ejercicio	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa
Tiro aconsejado a la potencia Máx.***	0,12 mbar – 12 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Tiro mínimo consentido a la potencia Mín.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Capacidad del depósito	31 litri	40 litri	40 litri
Tipo de combustible pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Consumo horario pellet (min ~ max)	0,7 kg/h * ~ 2,6 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *
Autonomía (min ~ max)	29 h * ~ 8 h *	29 h * ~ 8 h *	29 h * ~ 8 h *
Volumen que puede calentarse m ³	254/40 – 290/35 – 338/30 **	348/40 – 398/35 – 464/30 **	348/40 – 398/35 – 464/30 **
Entrada aire para la combustión	Ø 50 mm	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Salida de humos	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Toma de aire	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
Potencia eléctrica nominal (EN 60335-1)	75W (max 390W)	115W (max 370W)	115W (max 370W)
Tensión y frecuencia de alimentación	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Peso neto	141 kg	151,5 kg	136 - 145 - 181 kg
Peso con embalaje	156 kg	167,5 kg	149 - 158 - 195 kg
Distancia del material combustible (parte trasera/lado/debajo)	200 mm / 200 mm / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm
Distancia del material combustible (techo/parte delantera)	750 mm / 1000 mm	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Datos que pueden variar según el tipo de pellet usado

** Volumen que se puede calentar según la potencia requerida al m³ (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m³)

*** Valor aconsejado por el fabricante (no vinculante) para el mejor funcionamiento del producto

Sometido a prueba según la norma EN 14785 de acuerdo con el reglamento europeo Productos de Construcción (UE 305/2011)

DESCRIPCIÓN	IDRON 16 AIRTIGHT	MIRA 16	TESIS 16 AIRTIGHT
Potencia útil nominal	16,2 kW (13.932 kcal/h)	16,2 kW (13.932 kcal/h)	16,2 kW (13.932 kcal/h)
Potencia útil nominal (H ₂ O)	12,9 kW (11.094 kcal/h)	12,9 kW (11.094 kcal/h)	12,9 kW (11.094 kcal/h)
Potencia útil mínima	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)
Potencia útil mínima (H ₂ O)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)
Rendimiento al máx.	93,3%	93,3%	93,3%
Rendimiento al mín.	96,5%	96,5%	96,5%
Temperatura de humos en salida al máx.	118°C	118°C	118°C
Temperatura de humos en salida al mín.	60°C	60°C	60°C
Partículas / OGC / Nox (13%O ₂)	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ - 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ - 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ - 109 mg/Nm ³
CO al 13% O ₂ al Mín. y al Máx.	0,011 — 0,006%	0,011 — 0,006%	0,011 — 0,006%
CO ₂ al Mín. y al Máx.	7,7% – 11,7%	7,7% – 11,7%	7,7% – 11,7%
Masa de humos	10,5 g/sec	10,5 g/sec	10,5 g/sec
Presión máxima de ejercicio	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa
Tiro aconsejado a la potencia Máx.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Tiro mínimo consentido a la potencia Mín.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Capacidad del depósito	40 litri	40 litri	40 litri
Tipo de combustible pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Consumo horario pellet (min ~ max)	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *
Autonomía (min ~ max)	26 h * ~ 8 h *	26 h * ~ 8 h *	26 h * ~ 8 h *
Volumen que puede calentarse m ³	348/40 – 398/35 – 464/30 **	348/40 – 398/35 – 464/30 **	348/40 – 398/35 – 464/30 **
Entrada aire para la combustión	Ø 50 mm	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Salida de humos	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Toma de aire	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
Potencia eléctrica nominal (EN 60335-1)	115W (max 370W)	115W (max 370W)	115W (max 370W)
Tensión y frecuencia de alimentación	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Peso neto	140 kg	140 kg	140 kg
Peso con embalaje	150 kg	150 kg	150 kg
Distancia del material combustible (parte trasera/lado/debajo)	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm
Distancia del material combustible (techo/parte delantera)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Datos que pueden variar según el tipo de pellet usado

** Volumen que se puede calentar según la potencia requerida al m³ (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m³)

*** Valor aconsejado por el fabricante (no vinculante) para el mejor funcionamiento del producto

Sometido a prueba según la norma EN 14785 de acuerdo con el reglamento europeo Productos de Construcción (UE 305/2011)

DESCRIPCIÓN	IDROPRINCE ³ +IDRORIVER3 (23-23H2O)	AQUOS ³ 23-23 H2O	IDRON 22 AIRTIGHT
Potencia útil nominal	22,8 kW (19.608 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)
Potencia útil nominal (H ₂ O)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)
Potencia útil mínima	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)
Potencia útil mínima (H ₂ O)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)
Rendimiento al máx.	91,3%	91,3%	91,3%
Rendimiento al mín.	96,5%	96,5%	96,5%
Temperatura de humos en salida al máx.	150°C	150°C	150°C
Temperatura de humos en salida al mín.	60°C	60°C	60°C
Partículas / OGC / Nox (13%O ₂)	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/ Nm ³ – 114 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/ Nm ³ – 114 mg/Nm ³
CO al 13% O ₂ al Mín. y al Máx.	0,011 — 0,014%	0,011 — 0,014%	0,011 — 0,014%
CO ₂ al Mín. y al Máx.	7,7% – 12,5%	7,7% – 12,5%	7,7% – 12,5%
Masa de humos	13,9 g/sec	13,9 g/sec	13,9 g/sec
Presión máxima de ejercicio	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa
Tiro aconsejado a la potencia Máx.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Tiro mínimo consentido a la potencia Mín.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Capacidad del depósito	40 litri	40 litri	40 litri
Tipo de combustible pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Consumo horario pellet (min ~ max)	1,0 kg/h ~ 5,0 kg/h *	1,0 kg/h ~ 5,0 kg/h *	1,0 kg/h ~ 5,0 kg/h *
Autonomía (min ~ max)	26 h * ~ 5 h *	26 h * ~ 5 h *	26 h * ~ 5 h *
Volumen que puede calentarse m ³	490/40 – 560/35 – 654/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **
Entrada aire para la combustión	Ø 50 mm	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Salida de humos	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Toma de aire	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
Potencia eléctrica nominal (EN 60335-1)	115W (max 370W)	115W (max 370W)	115W (max 370W)
Tensión y frecuencia de alimentación	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Peso neto	151,5 kg	136 - 145 - 181 kg	140 kg
Peso con embalaje	167,5 kg	149 - 158 - 195 kg	150 kg
Distancia del material combustible (parte trasera/lado/debajo)	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm
Distancia del material combustible (techo/parte delantera)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Datos que pueden variar según el tipo de pellet usado

** Volumen que se puede calentar según la potencia requerida al m³ (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m³)

*** Valor aconsejado por el fabricante (no vinculante) para el mejor funcionamiento del producto

Sometido a prueba según la norma EN 14785 de acuerdo con el reglamento europeo Productos de Construcción (UE 305/2011)

DESCRIPCIÓN	IDROFIRE 22.8	MIRA 22	TESIS 23 AIRTIGHT
Potencia útil nominal	22,8 kW (19.608 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)
Potencia útil nominal (H ₂ O)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)
Potencia útil mínima	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)
Potencia útil mínima (H ₂ O)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)
Rendimiento al máx.	91,3%	91,3%	91,3%
Rendimiento al mín.	96,5%	96,5%	96,5%
Temperatura de humos en salida al máx.	150°C	150°C	150°C
Temperatura de humos en salida al mín.	60°C	60°C	60°C
Partículas / OGC / Nox (13%O ₂)	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³
CO al 13% O ₂ al Mín. y al Máx.	0,011 — 0,014%	0,011 — 0,014%	0,011 — 0,014%
CO ₂ al Mín. y al Máx.	7,7% – 12,5%	7,7% – 12,5%	7,7% – 12,5%
Masa de humos	13,9 g/sec	13,9 g/sec	13,9 g/sec
Presión máxima de ejercicio	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa	2,0 bar – 200 kPa
Tiro aconsejado a la potencia Máx.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Tiro mínimo consentido a la potencia Mín.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Capacidad del depósito	40 litri	40 litri	40 litri
Tipo de combustible pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Consumo horario pellet (min ~ max)	1,0 kg/h * ~ 5,0 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 5,0 kg/h *	1,0 kg/h * ~ 5,0 kg/h *
Autonomía (min ~ max)	26 h * ~ 5 h *	26 h * ~ 5 h *	26 h * ~ 5 h *
Volumen que puede calentarse m ³	490/40 – 560/35 – 654/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **
Entrada aire para la combustión	Ø 50 mm	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Salida de humos	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Toma de aire	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
Potencia eléctrica nominal (EN 60335-1)	115W (max 370W)	115W (max 370W)	115W (max 370W)
Tensión y frecuencia de alimentación	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Peso neto	140 kg	136 - 145 - 181 kg	140 kg
Peso con embalaje	150 kg	149 - 158 - 195 kg	150 kg
Distancia del material combustible (parte trasera/lado/debajo)	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm
Distancia del material combustible (techo/ parte delantera)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Datos que pueden variar según el tipo de pellet usado

** Volumen que se puede calentar según la potencia requerida al m³ (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m³)

*** Valor aconsejado por el fabricante (no vinculante) para el mejor funcionamiento del producto

Sometido a prueba según la norma EN 14785 de acuerdo con el reglamento europeo Productos de Construcción (UE 305/2011)

DESCRIPCIÓN	IDROPRINCE 30	IDROPRINCE 30 H2O
Potencia útil nominal	28,6 kW (19.608 kcal/h)	28,6 kW (19.608 kcal/h)
Potencia útil nominal (H ₂ O)	26,9 kW (16.082 kcal/h)	26,9 kW (16.082 kcal/h)
Potencia útil mínima	7,7 kW (4.042 kcal/h)	7,7 kW (4.042 kcal/h)
Potencia útil mínima (H ₂ O)	6,28 kW (2.666 kcal/h)	6,28 kW (2.666 kcal/h)
Rendimiento al máx.	93,6%	93,6%
Rendimiento al mín.	94,7%	94,7%
Temperatura de humos en salida al máx.	89°C	89°C
Temperatura de humos en salida al mín.	56,8°C	56,8°C
Partículas / OGC / Nox (13%O ₂)	18 mg/Nm ³ – 2 mg/Nm ³ – 127 mg/Nm ³	18 mg/Nm ³ – 2 mg/Nm ³ – 127 mg/Nm ³
CO al 13% O ₂ al Mín. y al Máx.	0,018 — 0,008%	0,018 — 0,008%
CO ₂ al Mín. y al Máx.	4,71% – 8,05%	4,71% – 8,05%
Masa de humos	25,2 g/sec	25,2 g/sec
Presión máxima de ejercicio	2 bar – 200 kPa	2 bar – 200 kPa
Tiro aconsejado a la potencia Máx.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***
Tiro mínimo consentido a la potencia Mín.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa
Capacidad del depósito	72 litri	72 litri
Tipo de combustible pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm
Consumo horario pellet (min ~ max)	1,7 kg/h * ~ 6,33 kg/h *	1,7 kg/h * ~ 6,33 kg/h *
Autonomía (min ~ max)	28 h * ~ 7 h *	28 h * ~ 7 h *
Volumen que puede calentarse m ³	613/40 – 700/35 – 817/30 **	613/40 – 700/35 – 817/30 **
Entrada aire para la combustión	Ø 80 mm	Ø 80 mm
Salida de humos	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Toma de aire	100 cm ²	100 cm ²
Potencia eléctrica nominal (EN 60335-1)	92W (max 380W)	92W (max 380W)
Tensión y frecuencia de alimentación	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz
Peso neto	265 kg	265 kg
Peso con embalaje	287 kg	287 kg
Distancia del material combustible (parte trasera/lado/debajo)	150 / 200 / 0 mm	150 / 200 / 0 mm
Distancia del material combustible (techo/parte delantera)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm

* Datos que pueden variar según el tipo de pellet usado

** Volumen que se puede calentar según la potencia requerida al m³ (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m³)

*** Valor aconsejado por el fabricante (no vinculante) para el mejor funcionamiento del producto

Sometido a prueba según la norma EN 14785 de acuerdo con el reglamento europeo Productos de Construcción (UE 305/2011)

DESCRIPCIÓN	MAYA ³ 16	MAYA ³ 24	.
Potencia útil nominal	16,2 kW (13.932 kcal/h)	22,8 kW (19.608 kcal/h)	
Potencia útil nominal (H ₂ O)	12,9 kW (11.094 kcal/h)	18,7 kW (16.082 kcal/h)	
Potencia útil mínima	4,7 kW (4.042 kcal/h)	4,7 kW (4.042 kcal/h)	
Potencia útil mínima (H ₂ O)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	3,1 kW (2.666 kcal/h)	
Rendimiento al máx.	93,3%	91,3%	
Rendimiento al mín.	96,5%	96,5%	
Temperatura de humos en salida al máx.	118°C	150°C	
Temperatura de humos en salida al mín.	60°C	60°C	
Partículas / OGC / Nox (13%O ₂)	19 mg/Nm ³ – 2,2 mg/Nm ³ – 109 mg/Nm ³	19 mg/Nm ³ – 3 mg/Nm ³ – 114 mg/Nm ³	
CO al 13% O ₂ al Mín. y al Máx.	0,011 — 0,006%	0,011 — 0,014%	
CO ₂ al Mín. y al Máx.	7,7% – 11,7%	7,7% – 12,5%	
Masa de humos	10,5 g/sec	13,9 g/sec	
Presión máxima de ejercicio	2 bar – 200 kPa	2 bar – 200 kPa	
Tiro aconsejado a la potencia Máx.***	0,10 mbar – 10 Pa***	0,10 mbar – 10 Pa***	
Tiro mínimo consentido a la potencia Mín.	0,02 mbar – 2 Pa	0,02 mbar – 2 Pa	
Capacidad del depósito	40 litri	40 litri	
Tipo de combustible pellet	Ø 6 mm 3÷40 mm	Ø 6 mm 3÷40 mm	
Consumo horario pellet (min ~ max)	1,0 kg/h * ~ 3,5 kg/h *	1,0 kg/h ~ 5,0 kg/h *	
Autonomía (min ~ max)	26 h * ~ 8 h *	26 h * ~ 5 h *	
Volumen que puede calentarse m ³	348/40 – 398/35 – 464/30 **	490/40 – 560/35 – 654/30 **	
Entrada aire para la combustión	Ø 50 mm	Ø 50 mm	
Salida de humos	Ø 80 mm	Ø 80 mm	
Toma de aire	80 cm ²	80 cm ²	
Potencia eléctrica nominal (EN 60335-1)	115W (max 370W)	115W (max 370W)	
Tensión y frecuencia de alimentación	230 Volt / 50 Hz	230 Volt / 50 Hz	
Peso neto	160 kg	151,5 kg	
Peso con embalaje	175 kg	167,5 kg	
Distancia del material combustible (parte trasera/lado/debajo)	200 / 200 / 0 mm	200 / 200 / 0 mm	
Distancia del material combustible (techo/parte delantera)	750 / 1000 mm	750 / 1000 mm	

* Datos que pueden variar según el tipo de pellet usado

** Volumen que se puede calentar según la potencia requerida al m³ (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m³)

*** Valor aconsejado por el fabricante (no vinculante) para el mejor funcionamiento del producto

Sometido a prueba según la norma EN 14785 de acuerdo con el reglamento europeo Productos de Construcción (UE 305/2011)



89019101B

Rev. 00 - 2021

CADEL srl
31025 S. Lucia di Piave - TV
Via Foresto sud, 7 - Italy
Tel. +39.0438.738669
Fax +39.0438.73343

www.cadelsrl.com
www.free-point.it
www.pegasoheating.com